

Unità di comando John Deere AutoTrac™—Re- ichhardt®

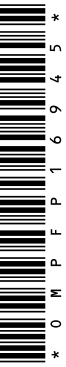


MANUALE DELL'OPERATORE

Unità di comando John Deere
AutoTrac™—Reichhardt®

OMPFP16945 EDIZIONE I6 (ITALIAN)

John Deere Ag Management Solutions
PRINTED IN U.S.A.



Introduzione

Premessa

GRAZIE per aver acquistato un prodotto John Deere.

Si consiglia di LEGGERE ATTENTAMENTE il manuale per imparare a usare il prodotto e a eseguirne la manutenzione correttamente. L'inosservanza delle istruzioni contenute nel manuale potrebbe avere come conseguenza infortuni o danni all'apparecchiatura. Questo manuale e i segnali per la sicurezza posti sul prodotto sono disponibili anche in altre lingue (rivolgersi al concessionario John Deere per l'ordine).

QUESTO MANUALE VA CONSIDERATO parte integrale del prodotto e deve rimanere con esso se lo si vende.

LE MISURE IN QUESTO MANUALE sono espresse sia in unità del sistema metrico decimale, sia in unità del sistema americano. Utilizzare solo i ricambi e la viteria corretti. I diversi tipi di viteria (metrica e in pollici) possono richiedere l'uso di diverse chiavi compatibili.

LATO DESTRO E LATO SINISTRO si intendono guardando nella direzione di spostamento della macchina o dell'attrezzo durante l'avanzamento.

SI PREGA DI ANNOTARE I NUMERI DI IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO (P.I.N.) nel manuale dell'operatore. Annotare accuratamente tutti i numeri per facilitare il rintracciamento del prodotto in caso di furto.

Numero di serie:

Questi numeri servono anche al concessionario quando vengono ordinati dei pezzi di ricambio. Conservare una copia di riserva dei numeri di identificazione in un luogo sicuro fuori dalla macchina o lontano dal prodotto.

La GARANZIA è inclusa nel programma di assistenza John Deere offerto ai clienti che usano le apparecchiature e ne eseguono la manutenzione come descritto in questo manuale. I particolari della garanzia sono specificati nel relativo certificato o rapporto, consegnato al cliente dal concessionario.

In base a questa garanzia, John Deere risponde di qualsiasi prodotto rinvenuto difettoso entro il periodo di garanzia. In alcuni casi, John Deere fornisce inoltre, spesso gratuitamente, miglioramenti dei prodotti acquistati, anche se la relativa garanzia è scaduta. Tuttavia, eventuali usi impropri o alterazioni volti a cambiare le prestazioni dell'apparecchiatura rispetto alle specifiche di fabbrica invalidano la garanzia e possono compromettere l'opportunità di usufruire delle migliori apportate presso la sede del cliente.

A chiunque abbia acquistato un prodotto usato, si consiglia di contattare il concessionario John Deere di zona per comunicare il numero di serie dell'unità. Ciò consente a John Deere di informare il nuovo possessore in merito a eventuali problemi o miglioramenti del prodotto.

JS56696,0000C4C -39-26JUN15-1/1

Bookstore per le Pubblicazioni tecniche John Deere

NOTA: la funzionalità del prodotto potrebbe non essere rappresentata completamente nel presente documento a causa di modifiche apportate al prodotto dopo la stampa. Leggere il più recente manuale dell'operatore prima delle operazioni. Per richiederne una copia, rivolgersi al concessionario o visitare il sito Web www.deere.com ed usare il link di ricerca di manuali delle attrezzature agricole ("Search for Agricultural Equipment Operator's Manuals") per individuare il Bookstore per le Pubblicazioni tecniche John Deere.

CZ76372,000071F -39-20APR15-1/1

Indice generale

	Pagina
Sicurezza	
Riconoscere le informazioni per la sicurezza	05-1
Conoscere la terminologia dei segnali.....	05-1
Attenersi alle istruzioni di sicurezza.....	05-1
Abituarsi a lavorare in sicurezza.....	05-2
Uso corretto del predellino e dei corrimano.....	05-2
Uso sicuro di componenti elettronici e staffe	05-3
Uso corretto del display elettronico	05-3
Uso in sicurezza dei sistemi di guida.....	05-4
Uso corretto della cintura di sicurezza.....	05-4
Usare l'unità di comando AutoTrac sui veicoli approvati	05-4
Segnali di sicurezza	
Sistema automatico di guida rilevato	10-1
Spostamento delle ruote.....	10-1
Spostamento delle ruote.....	10-1
Spostamento delle ruote.....	10-2
Informazioni normative e sulla conformità	
Dichiarazione di conformità UE	20-1
Descrizione generale del sistema	
Teoria di funzionamento	30-1
Requisiti per AutoTrac™ Reichhardt®	30-1
Precisione di AutoTrac™	30-1
Legenda tasti a schermo	
Ricevitore StarFire™ — Softkey StarFire™	40-1
GreenStar™ — Tasto a schermo	
Sistema di guida.....	40-1
Tasto a schermo Menu dell'unità di comando AutoTrac™	40-1
Panoramica dei componenti	
Display GreenStar™	50-1
Ricevitore StarFire™ 3000	50-1
Unità di comando dello sterzo Reichhardt™	50-1
Valvola elettroidraulica.....	50-2
Dispositivo di ingresso dello sterzo	50-2
Interruttore di ripristino.....	50-2
Interruttore principale.....	50-3
Interruttore del sedile e monitor delle attività.....	50-3

	Pagina
Impostazione—AutoTrac™-Reichhardt®	
Attivazioni dei software di display	
GreenStar™ e ricevitore StarFire™	60-1
Altezza e distanza longitudinale di StarFire™	60-3
Tabella relativa ad altezza e distanza longitudinale di StarFire™	60-3
Avvertenza Leggi ed accetta sul display GreenStar™	60-3
Ottimizza Modulo di compensazione del terreno (TCM).....	60-4
Impostazione del modulo di compensazione del terreno (TCM).....	60-5
Taratura del modulo di compensazione del terreno (TCM).....	60-5
Menu principale dell'unità di comando AutoTrac™—Reichhardt®	60-7
Determinazione del diametro di sterzata.....	60-9
Taratura dell'unità di comando AutoTrac™—Reichhardt®	60-10
Tarature non riuscite	60-16
Uso del display GreenStar™ 3 2630	
Creazione della linea di guida	70A-1
Abilitazione di AutoTrac™	70A-2
Attivazione del sistema.....	70A-3
Disattivazione del sistema.....	70A-3
Regolazione delle Impostazioni avanzate di AutoTrac™—Display GreenStar™ 3 2630	70A-4
Uso del display GreenStar™ 2 1800	
Creazione della linea di guida	70B-1
Abilitazione di AutoTrac™	70B-2
Attivazione del sistema.....	70B-2
Disattivazione del sistema.....	70B-3
Regolazione delle Impostazioni avanzate di AutoTrac™ - Display GreenStar™ 2 1800	70B-3
Uso—ottimizzazione dell'unità di comando AutoTrac™	
Ottimizzazione delle prestazioni dell'unità di comando AutoTrac™	70C-1
Controllo delle prestazioni di AutoTrac™	70C-3

Continua alla pagina seguente

Manuale originale. Tutte le informazioni, illustrazioni e specifiche tecniche riportate in questo manuale sono basate sulle informazioni più recenti disponibili al momento della pubblicazione. Con riserva di modifica senza obbligo di notifica.

COPYRIGHT © 2016
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

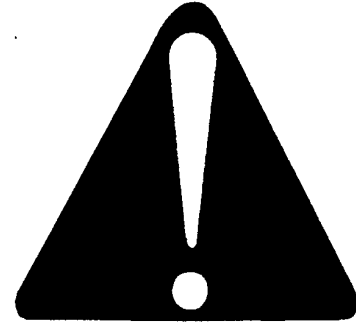
	Pagina
Ottimizzazione delle prestazioni di AutoTrac™	70C-4
Individuazione dei guasti	
Unità di comando AutoTrac	80-1
Letture diagnostiche dell'unità di comando AutoTrac™	80-2
Letture diagnostiche del diagramma di stato di AutoTrac™	80-3
Codici di arresto dell'unità di comando AutoTrac™—Reichhardt®	80-4
Codici di uscita e messaggi di disattivazione di AutoTrac™	80-6
Allarmi del sistema di guida	80-8
Indirizzi diagnostici dell'unità di comando AutoTrac—Reichhardt	80-10
Codici diagnostici di guasto dell'unità di comando AutoTrac™—Reichhardt®	80-12
Liste di controllo	
Lista di controllo pre-stagionale	90-1
Lista di controllo post-stagionale	90-1
Lista di controllo quotidiana	90-1

Sicurezza

Riconoscere le informazioni per la sicurezza

Questo è il simbolo di attenzione per la sicurezza. Quando è presente sulla macchina o sul manuale, fare attenzione al potenziale pericolo di infortuni.

Osservare le precauzioni ed eseguire le operazioni consigliate per la sicurezza.



DX,ALERT -39-29SEP98-1/1

T81389 —UN—28JUN13

Conoscere la terminologia dei segnali

Con il simbolo di sicurezza vengono usate delle parole di segnalazione—PERICOLO, AVVERTIMENTO o ATTENZIONE—. La parola PERICOLO indica le situazioni più rischiose.

I simboli di PERICOLO o AVVERTIMENTO sono situati vicino alle zone pericolose. Le precauzioni generiche vengono identificate con i simboli di ATTENZIONE. La scritta ATTENZIONE in questo manuale richiama inoltre l'attenzione sui messaggi di sicurezza.



PERICOLO
AVVERTENZA
ATTENZIONE

DX,SIGNAL -39-03MAR93-1/1

TS187 —39—30SEP88

Attenersi alle istruzioni di sicurezza

Leggere con attenzione tutti i messaggi di sicurezza riportati nel manuale e nei segnali di sicurezza applicati sulla macchina. Mantenere i segnali di sicurezza in buone condizioni. Rimpiazzare eventuali segnali di sicurezza mancanti o danneggiati. Accertarsi che i nuovi componenti delle attrezzature e i ricambi per la riparazione siano completi dei segnali di sicurezza correnti. I segnali di sicurezza di ricambio sono disponibili presso il concessionario John Deere.

I ricambi ed i componenti reperiti presso altri fornitori possono contenere ulteriori informazioni di sicurezza, non riprodotte in questo manuale dell'operatore.

Imparare ad utilizzare correttamente la macchina ed i comandi. Non consentire l'uso da parte di persone non addestrate.

Mantenere la macchina in condizioni operative corrette. Ogni modifica apportata senza autorizzazione può



compromettere il funzionamento e/o la sicurezza della macchina e ridurne la durata.

Se non si comprende una parte di questo manuale e si necessita assistenza, rivolgersi al concessionario John Deere.

DX,READ -39-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Abituarsi a lavorare in sicurezza

Prima di iniziare il lavoro imparare le procedure di manutenzione. Mantenere la zona pulita ed asciutta.

Non eseguire lubrificazioni, riparazioni o regolazioni con la macchina in movimento. Tenere mani, piedi ed abiti lontani da parti in movimento. Disinserire tutti gli organi di trasmissione del moto ed azionare i comandi per scaricare la pressione. Abbassare le attrezzature a terra. Arrestare il motore. Togliere la chiave di accensione. Lasciare raffreddare la macchina.

Sostenere in sicurezza qualsiasi elemento della macchina che debba essere sollevato per manutenzione.

Mantenere tutte le parti in buone condizioni e correttamente installate. Riparare immediatamente i danni. Sostituire le parti consumate o rotte. Rimuovere gli accumuli di grasso, olio o detriti.

Sui mezzi semoventi, prima di effettuare regolazioni relative all'impianto elettrico o saldature sulla macchina, scollegare il cavo di massa (⌚) dalla batteria.

Sulle attrezzature trainate, prima di intervenire sui componenti elettrici o effettuare saldature sulla macchina, scollegare i cavi elettrici dal trattore.



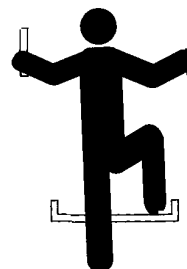
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -39-17FEB99-1/1

Uso corretto del predellino e dei corrimano

Per prevenire le cadute, rivolgersi verso la macchina quando si sale e si scende. Mantenere un appoggio su 3 punti mediante il predellino i sostegni e i corrimano.

Fare estremamente attenzione quando fango, neve o umidità creano condizioni sdruciolevoli. Mantenere il predellino pulito e privo di olio o grasso. Non saltare mai quando si esce dalla macchina. Non salire o scendere mai da un veicolo in movimento.



T133468 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -39-12OCT11-1/1

Uso sicuro di componenti elettronici e staffe

Una caduta durante l'installazione o la rimozione di componenti elettronici montati sull'attrezzatura può provocare gravi infortuni. Usare una scaletta o una piattaforma per raggiungere comodamente ogni posizione di montaggio. Utilizzare sostegni sicuri e stabili per le mani e per i piedi. Non installare né rimuovere i componenti in caso di pioggia o ghiaccio.

In caso di installazione di una stazione base RTK su una torretta o una struttura alta impiegare un operaio arrampicatore certificato.

Impiegare le tecniche di sollevamento corrette e indossare i dispositivi di protezione adeguati in caso di installazione o manutenzione di un ricevitore GPS su un'attrezzatura. L'antenna è pesante e può essere difficile da maneggiare. È richiesto l'impiego di due persone se i punti di montaggio



non sono accessibili da terra o da una piattaforma di servizio.

DX,WW,RECEIVER -39-24AUG10-1/1

TSS249 —UN—23AUG88

Uso corretto del display elettronico

I display elettronici sono dispositivi secondari concepiti per aiutare l'operatore nell'esecuzione delle operazioni sul campo, aumentare il comfort e fornire una forma di svago. I display offrono un'ampia gamma di funzionalità, vengono utilizzati in molte applicazioni del sistema macchina e possono essere usati con altri dispositivi secondari quali apparecchi elettronici portatili.

Per dispositivo secondario si intende qualsiasi dispositivo non necessario al funzionamento della macchina come uso primario. L'operatore è sempre responsabile del funzionamento e del controllo in sicurezza della macchina.

Per prevenire infortuni durante l'uso della macchina, procedere come segue.

- Posizionare il display come previsto dalle istruzioni di installazione. Accertarsi che il dispositivo sia fissato e che non ostacoli la vista del conducente né interferisca con i comandi operativi della macchina.
- Evitare che il display diventi una fonte di distrazione. Rimanere vigili. Prestare attenzione alla macchina e all'ambiente circostante.

- Non cambiare impostazioni o accedere a funzioni che richiedano l'uso prolungato dei comandi del display mentre la macchina è in movimento. Prima di eseguire tali operazioni, arrestare la macchina in un luogo sicuro e portarla in posizione di stazionamento.
- Non impostare il volume ad un livello tale da non riuscire a sentire il traffico esterno ed i veicoli di emergenza.

Per garantire l'uso in sicurezza, è possibile che alcune funzioni dei display siano accessibili solo se il movimento della macchina è limitato e/o se la macchina è stata portata in posizione di stazionamento. L'inosservanza di questa misura di sicurezza può costituire una violazione delle leggi in vigore e causare danni e infortuni gravi o mortali.

Avvalersi delle funzioni disponibili del display quando le condizioni lo consentono ed in conformità alle istruzioni fornite. Quando si utilizzano dispositivi secondari, osservare sempre le regole di guida sicura nonché le norme vigenti a livello locale e le norme della circolazione stradale.

DX,ELEC,DISPLAY -39-13JAN15-1/1

Uso in sicurezza dei sistemi di guida

Non usare il sistema di guida su strada. spegnere (disattivare) sempre il sistema di guida prima di imboccare una strada. Non cercare di accendere (attivare) il sistema di guida durante il trasporto su strada.

I sistemi di guida aiutano a migliorare le operazioni su campo; l'operatore è sempre responsabile della guida della macchina. I sistemi di guida non rilevano, né prevengono automaticamente le collisioni con ostacoli o altre macchine.

I sistemi di guida comprendono qualsiasi applicazione che automatizzi la sterzata della macchina, inclusi, senza alcuna limitazione, AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™ e Machine Sync.

Per prevenire infortuni all'operatore ed agli astanti, procedere come segue:

*AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
iGuide è un marchio commerciale Deere & Company
iTEC è un marchio commerciale Deere & Company
RowSense è un marchio commerciale Deere & Company*

- non salire o scendere da una macchina in movimento;
- verificare che macchina, attrezzo e sistema di guida siano stati configurati correttamente;
 - se si usa iTEC™ Pro, verificare che i confini siano stati definiti con precisione;
 - se si usa Machine Sync, verificare che il punto iniziale della macchina successiva sia tarato con spazio sufficiente tra le macchine;
- stare all'erta e prestare attenzione all'esterno;
- prendere il controllo del volante quando necessario per evitare pericoli sul campo, astanti, attrezzature o ostacoli di altra natura;
- sospendere le operazioni se le condizioni di visibilità non consentono di usare correttamente la macchina o di vedere chiaramente persone e ostacoli sul percorso;
- nel selezionare la velocità della macchina, tenere presenti le condizioni del campo, la visibilità e la configurazione della macchina stessa.

JS56696,0000ABC -39-02DEC13-1/1

Uso corretto della cintura di sicurezza

Evitare il rischio di infortuni o morte da schiacciamento in caso di ribaltamento.

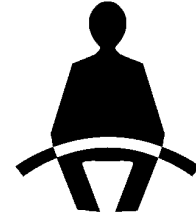
Questa macchina è dotata di telaio di protezione per ribaltamento (ROPS). UTILIZZARE la cintura di sicurezza durante l'utilizzo con ROPS.

- Afferrare il bloccaggio e tirare la cintura davanti al proprio corpo.
- Inserire il bloccaggio nella fibbia. Deve udirsi un clic.
- Dare uno strattone al bloccaggio della cintura per assicurarsi che sia saldamente fissata.
- Sistemare la cintura sui fianchi.

Sostituire l'intero gruppo della cintura di sicurezza se la viteria di montaggio, la fibbia, la cintura o il dispositivo di riavvolgimento mostrano dei segni di danneggiamento.

Ispezionare la cintura di sicurezza e la relativa viteria di montaggio almeno una volta all'anno. Controllare se la

viteria è allentata o se sono presenti danni alla cintura quali tagli, sfilacciature, usura notevole o anomala, scolorimenti o abrasioni. Sostituire solo con ricambi approvati per la macchina in questione. Consultare il proprio concessionario John Deere.



TS1729—UN—24MAY13

DX,ROPS1 -39-22AUG13-1/1

Usare l'unità di comando AutoTrac sui veicoli approvati

Usare l'unità di comando AutoTrac solo sui veicoli approvati – vedi sul sito StellarSupport.Deere.com l'elenco dei veicoli approvati.

Se si seleziona il monitor delle operazioni, la presenza dell'operatore viene rilevata dall'unità di comando

AutoTrac ogni sette minuti. Un segnale acustico avverte 15 secondi prima che AutoTrac si disattivi. Premendo il tasto di ripristino si azzerà il timer del monitor.

JS56696,0000615 -39-14SEP11-1/1

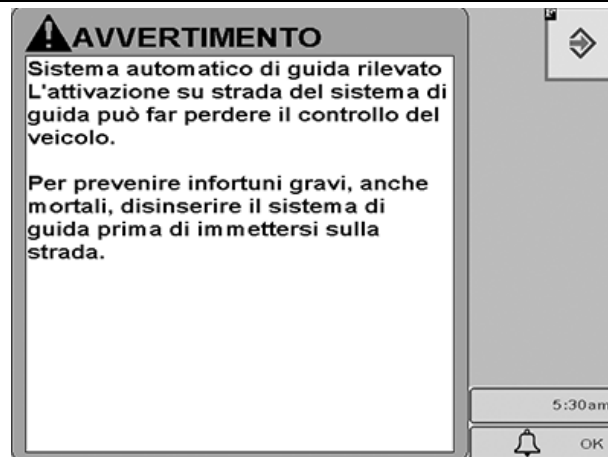
Segnali di sicurezza

Sistema automatico di guida rilevato

Questo messaggio compare all'avvio di un veicolo in cui sia installato AutoTrac.

L'interruttore principale rimuove l'alimentazione dalla valvola elettroidraulica per prevenire l'attivazione fortuita di AutoTrac e va adoperato per la guida su strada o quando l'operatore non vuole che AutoTrac possa essere attivato.

Accertarsi che AutoTrac sia disabilitato portando l'interruttore principale sulla posizione SPENTO.



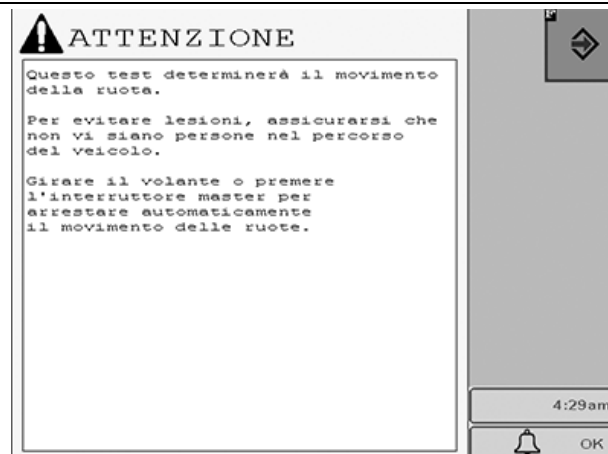
Sistema automatico di guida

JS56696,0000A3B -39-14JUN11-1/1

PC13157 —39—10FEB16

Spostamento delle ruote

Questo messaggio si visualizza quando si seleziona il tasto a schermo Prova di risposta al gradino nel menu Unità di comando AutoTrac™.



Spostamento delle ruote

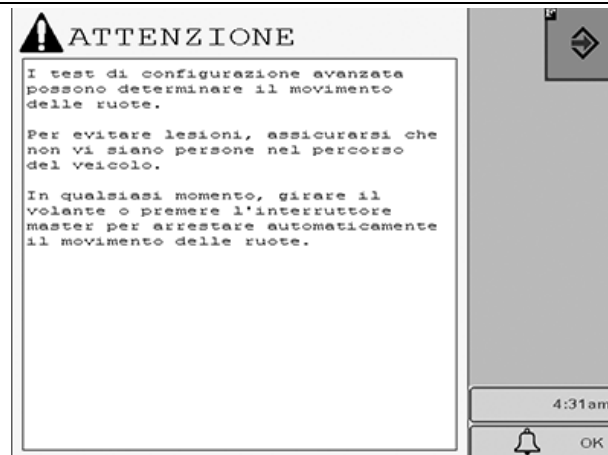
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,000099E -39-29MAR16-1/1

PC20272 —39—10FEB16

Spostamento delle ruote

Questo messaggio si visualizza quando si seleziona il tasto a schermo Cassetta degli attrezzi nel menu Unità di comando AutoTrac™.



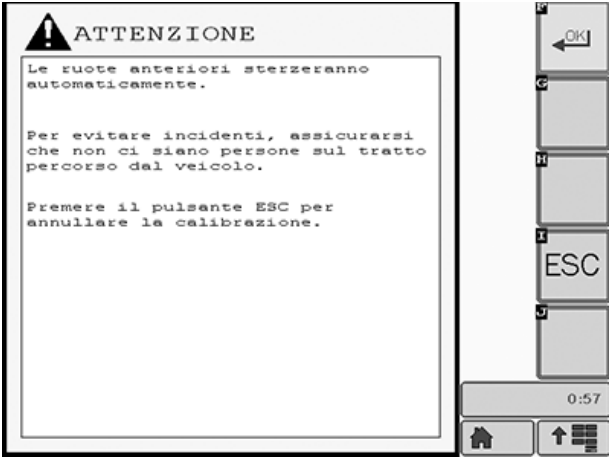
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

AL70325,00001A1 -39-14NOV14-1/1

PC20271 —39—10FEB16

Spostamento delle ruote

Questo messaggio si visualizza dopo il salvataggio del valore misurato del passo.



Segnale di sicurezza

PC22364 -39-28SEP16

HC94949,00009A2 -39-01APR16-1/1

Informazioni normative e sulla conformità

Dichiarazione di conformità UE

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Il sottoscritto con la presente dichiara che

Nome prodotto: Unità di comando John Deere AutoTrac™ - Reichhardt®

Soddisfa tutte le condizioni pertinenti e i requisiti essenziali delle direttive seguenti:

DIRETTIVA	Numero	METODO DI CERTIFICAZIONE
Direttiva sull'armonizzazione delle norme degli Stati membri in merito alla compatibilità elettromagnetica	2014/30/UE	Autocertificazione, come da Allegato II della Direttiva
Direttiva Macchine	2006/42/CE	Verifiche interne sulla produzione delle macchine, come da Allegato VIII della Direttiva

Il prodotto è conforme alle seguenti norme e/o altri documenti normativi:

EN ISO 14982:2009
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007/A1:2011
EN 61000-6-4:2007/A1:2011
EN 55011:2007+A2
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 55032:2010/AC:2011
EN 60950-1: 2006 + A11:2009 + A1:2010 + A2:2013 + AC: 2011 + A12: 2011
EN ISO 13849-1:2008 + EN ISO 13849-2:2012
Approvazione tipo CE 2009/19/CE

Organismi notificati interessati:

CETECOM ICT Services GmbH
Untertürkheimerstraße 6-10
D-66171 Saarbrücken, Germania

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstraße 1-4
D-94342 Strasskirchen

Nome e indirizzo della persona nell'Unione europea autorizzata a compilare il fascicolo tecnico di fabbricazione:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Straße 70
Mannheim, Germany D-68163

La pubblicazione della presente dichiarazione di conformità è responsabilità esclusiva del produttore.

Luogo della dichiarazione: Urbandale, Iowa
U.S.A.

Nome: Aaron Senneff

Data della dichiarazione: 7 luglio 2016

Titolo: Manager - Software Development

DXCE01 —UN—28APR09



Reichhardt è un marchio commerciale Reichhardt GmbH

AE77568,000020F -39-11JUL16-1/1

Descrizione generale del sistema

Teoria di funzionamento

L'unità di comando AutoTrac™-Reichhardt® è un sistema idraulico di sterzata previsto per la guida automatizzata quando si usano un display GreenStar™ ed un ricevitore StarFire™. L'unità di comando invia i valori di regolazione alla valvola dello sterzo, sulla base di segnali di ingresso provenienti da display GreenStar™, ricevitore StarFire™ e sensore angolo ruote, al fine di mantenere la macchina

*AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
Reichhardt è un marchio commerciale Reichhardt GmbH
GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
StarFire è un marchio commerciale Deere & Company*

su linee di guida predeterminate. Il sistema impiega hardware e software John Deere e Reichhardt®. Il sistema è in grado di usare valvole elettroidrauliche, sensori angolo ruote e dispositivi di segnali di ingresso dello sterzo installati in fabbrica. Dopo l'installazione dell'unità di comando, il display GreenStar™ viene usato per tarare il sistema ed impostare il sistema di guida.

HC94949,000098A -39-02MAR16-1/1

Requisiti per AutoTrac™ Reichhardt®

Hardware

- Display GreenStar™ 2 1800 o GreenStar™ 3 2630
- Ricevitore StarFire™ 3000
- Unità di comando sterzo Reichhardt®
- Dispositivo di segnali di ingresso dello sterzo
- Valvola elettroidraulica
- Sensore angolo ruote

*GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
StarFire è un marchio commerciale Deere & Company
Reichhardt è un marchio commerciale Reichhardt GmbH
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company*

- Interruttore di ripristino
- Interruttore principale
- Interruttore del sedile (se è selezionata l'opzione corrispondente)
 - Alcune applicazioni usano l'interruttore del portello invece dell'interruttore del sedile.

Software

- attivazione di AutoTrac™ sul display

HC94949,000098B -39-13APR16-1/1

Precisione di AutoTrac™

IMPORTANTE: Il sistema John Deere AutoTrac™ si basa sul sistema di posizionamento globale (GPS) a cura del Governo degli Stati Uniti, unico garante della precisione e della manutenzione del sistema stesso. Il sistema GPS è soggetto a modifiche che potrebbero compromettere la precisione e il rendimento di tutte le apparecchiature GPS.

La precisione dell'intero sistema AutoTrac™ dipende da numerose variabili.

precisione del sistema AutoTrac™ = precisione del segnale + impostazione della macchina + impostazione dell'attrezzo + condizioni di campo e terreno.

È molto importante tenere presente quanto indicato di seguito.

- Il ricevitore deve riscaldarsi per un certo tempo dopo l'avvio.
- La macchina deve essere impostata in modo appropriato (ad esempio, con la zavorra indicata nel Manuale dell'operatore).

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

- Il sistema meccanico di sterzata deve essere in buone condizioni (angolo di sterzata ridotto con gioco minimo nell'assale dello sterzo).
- L'attrezzo deve essere impostato in modo da funzionare correttamente (le parti di usura, quali alberi, pale e parti spazzanti sono in buone condizioni operative e spaziate alla distanza adeguata).
- Comprendere come le condizioni di campo e terreno influiscono sul sistema (un terreno allentato richiede sterzate più ampie rispetto ad un terreno duro, ma quest'ultimo può causare disuniformità nel carico di penetrazione).

IMPORTANTE: Sebbene il sistema AutoTrac™ possa essere attivato quando viene confermato il segnale di correzione SF2 (o SF1 se si sta usando l'attivazione di AutoTrac™ SF1), la precisione del sistema stesso può continuare ad aumentare dopo essere stato messo in funzione.

L'attivazione di AutoTrac™ SF2 opera sul segnale SF1, SF2 o RTK.

L'attivazione di AutoTrac™ SF1 opera solo sul segnale SF1.

RW00482,000054E -39-06OCT15-1/1

Legenda tasti a schermo

Ricevitore StarFire™ — Softkey StarFire™

PC21154 —UN—11MAY15

- Scheda Info — Visualizza informazioni generali su StarFire™ e sul sistema di posizionamento globale (GPS).
- Scheda Impostazioni — Impostare StarFire™ relativamente a orientamento, distanza longitudinale e altezza, ottimizzare le condizioni di ombra e il sistema di passaggio a SF2, impostare il timer di spegnimento e tarare il modulo di compensazione del terreno (TCM).
- Scheda Attivazioni — Inserire i codici di attivazione del ricevitore StarFire™.



Tasto a schermo StarFire™

- Scheda Porte seriali — Impostare o modificare le impostazioni delle porte seriali.

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

RW00482,00004F5 -39-04MAY16-1/1

GreenStar™ — Tasto a schermo Sistema di guida

PC21148 —UN—11MAY15

- Scheda Visualizzazione — Visualizzare una mappa, selezionare il nome tracciato, modificare la sensibilità dello sterzo, visualizzare l'icona AutoTrac™ oppure attivare o disattivare lo sterzo AutoTrac™.
- Scheda Impostazioni Sistema di guida — Impostare la modalità di rilevamento, le impostazioni generali del sistema di guida, le impostazioni del tracciato, le impostazioni avanzate di AutoTrac™ e le impostazioni del sistema Lightbar.



Tasto a schermo Sistema di guida

- Scheda Impostazioni Sposta Linea — Configurare le impostazioni Sposta linea e attivare/disattivare la funzione di spostamento.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

RW00482,00004F4 -39-29JUL15-1/1

Tasto a schermo Menu dell'unità di comando AutoTrac™

PC22401 —UN—01APR16

- Taratura
- Prova di funzionalità



Tasto a schermo Menu

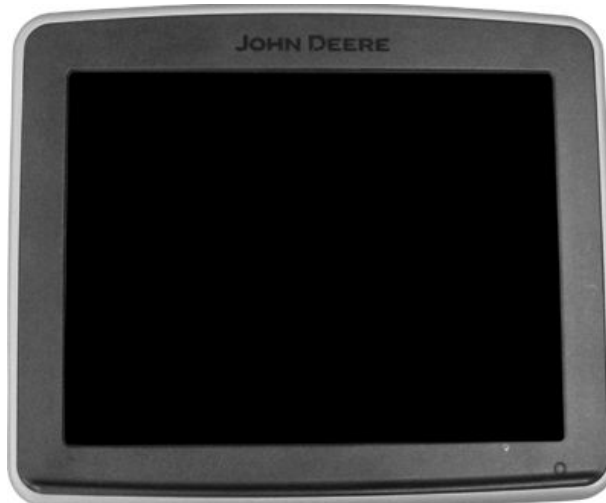
HC94949,00009AD -39-01APR16-1/1

Panoramica dei componenti

Display GreenStar™

Il display GreenStar™ è un'interfaccia utente usata dall'operatore per eseguire quanto indicato.

- Configurazione e taratura dei componenti del sistema.
- Controllo delle prestazioni del sistema.
- Regolazioni del sistema.
- Programmazione del software.
- Visualizzazione di prove diagnostiche.



PC13407 —UN—20APR11

display GreenStar™ 3 2630

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,00006C8 -39-01OCT15-1/1

Ricevitore StarFire™ 3000

Il ricevitore StarFire™ 3000 impiega la navigazione satellitare con i satelliti di correzione StarFire™ al fine di determinare posizione della macchina e direzione di marcia. Un modulo di compensazione del terreno integrato (TCM) regola la posizione della macchina per compensare eventuali irregolarità del suolo. Per usare AutoTrac™ occorre l'attivazione del segnale StarFire™.



PC13406 —UN—20APR11

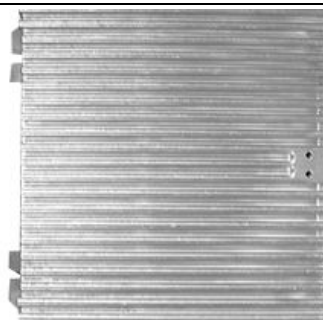
Ricevitore StarFire™ 3000

StarFire è un marchio commerciale di Deere & Company

AL70325,0000177 -39-06NOV14-1/1

Unità di comando dello sterzo Reichardt™

L'unità di comando dello sterzo Reichardt® è un'unità di comando elettronica (ECU) che memorizza le impostazioni dello sterzo Reichardt® usate per comandare la macchina. L'unità di comando dello sterzo comunica con display e ricevitore per sterzare la macchina in modo da seguire la linea di guida impostata dall'operatore tramite il display GreenStar™. L'unità di comando dello sterzo è necessaria per ogni installazione.



PC22147 —UN—07MAR16

Unità di comando dello sterzo Reichardt®

Reichardt è un marchio commerciale Reichardt GmbH
GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,0000992 -39-15MAR16-1/1

Valvola elettroidraulica

La **valvola elettroidraulica** riceve un segnale di ingresso e dirige il flusso di fluido idraulico per sterzare la macchina.

Se la fabbrica non ha provveduto, è necessario installare la valvola.

HC94949,00009AA -39-01APR16-1/1

Dispositivo di ingresso dello sterzo

NOTA: Il dispositivo di ingresso dello sterzo varia a seconda del modello di macchina.

Il **dispositivo di ingresso dello sterzo** è un trasduttore di pressione o un codificatore del volante che rileva l'eventuale disinserimento manuale da parte dell'operatore. Quando l'operatore gira il volante, il dispositivo rileva uno sbalzo di pressione idraulica, un impulso elettronico o una variazione nei conteggi del codificatore. All'unità di comando dello sterzo viene inviato un messaggio per il disinserimento di AutoTrac™.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company



Trasduttore di pressione

PC20016 —UN—16SEP14

AL70325,000017B -39-06NOV14-1/1

Interruttore di ripristino



Trattore



Falcia-andanatrice

PC20037 —UN—24SEP14

PC20011 —UN—11SEP14

A—Interruttore di ripristino

L'**interruttore di ripristino**, elettronico, viene usato per attivare AutoTrac™ dopo l'abilitazione del sistema. Se la fabbrica non ha provveduto, è necessario installare l'interruttore di ripristino.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

NOTA: L'interruttore di ripristino e la posizione di montaggio variano a seconda del modello di macchina.

AL70325,000017C -39-06NOV14-1/1

Interruttore principale

NOTA: La posizione di montaggio varia a seconda della macchina e delle preferenze dell'operatore.

L'**interruttore principale** viene usato per il trasporto la macchina. Se l'interruttore è in posizione di disattivazione, la valvola elettroidraulica non riceve alimentazione. In questo modo, AutoTrac™ è disattivato durante la guida su strada o quando l'operatore lo desidera. Tale interruttore viene anche denominato Modalità circolazione o Interruttore circolazione.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company



PC20010—UN—11SEP14

AL70325,000017D -39-12NOV14-1/1

Interruttore del sedile e monitor delle attività

L'**interruttore del sedile** rileva la presenza dell'operatore. L'interruttore viene collegato al cavo della macchina durante l'installazione dei componenti. Se non vi è un interruttore del sedile disponibile per la macchina, la presenza dell'operatore viene rilevata dal monitor delle attività. Alcune applicazioni usano l'interruttore del portello invece dell'interruttore del sedile.

Il **monitor delle attività** rileva la presenza dell'operatore in caso l'interruttore del sedile non fosse disponibile o funzionante. Se l'operatore non interagisce con il display per un minimo di sette minuti, compare un avviso a schermo. L'operatore accetta l'avviso affinché il sistema ne riconosca la presenza sul sedile.

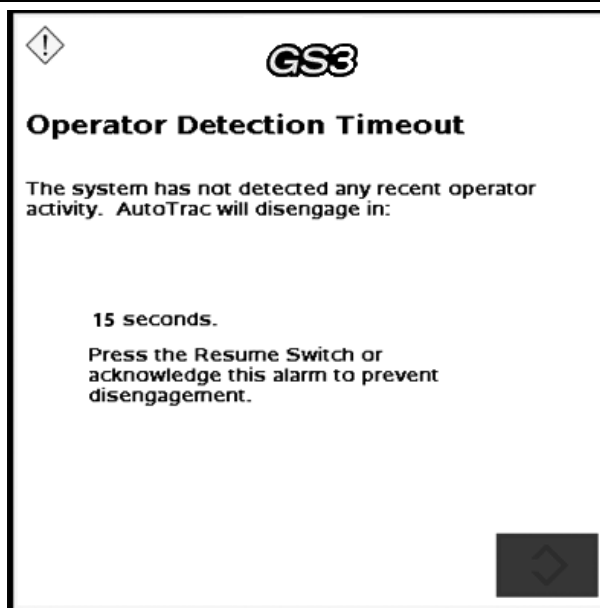
• Timeout assenza operatore

Il sistema non ha rilevato alcuna attività recente dell'operatore. AutoTrac™ si disinserisce in:

15 secondi.

Per evitare il disinserimento, premere l'interruttore di ripresa o accettare l'avviso.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company



Timeout assenza operatore

PC13872—UN—20JUL11

HC94949,00009C3 -39-13APR16-1/1

Impostazione—AutoTrac™-Reichhardt®

Attivazioni dei software di display GreenStar™ e ricevitore StarFire™

NOTA: Per la funzione di servosterzo, l'unità di comando John Deere AutoTrac™ richiede un'attivazione valida del software AutoTrac™.

Display GreenStar™

Per visualizzare o attivare il software sul display GreenStar™ 3 2630, selezionare quanto indicato di seguito.

1. Pulsante Menu
2. Pulsante GreenStar™
3. Tasto a schermo GS3
4. Scheda Attivazioni (A)

Per visualizzare o attivare il software sul display GreenStar™ 2 1800, selezionare quanto indicato di seguito.

1. Pulsante Menu
2. Pulsante GreenStar™
3. Tasto a schermo GreenStar™
4. Tasto a schermo Impostazioni
5. Tasto a schermo Attiva

A—Scheda Attivazioni

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC12685 —UN—29APR15



Pulsante GreenStar™

PC12686 —UN—14JUL10



Tasto a schermo GS3

Setup	Summary	Activations	Memory																						
Serial Number: PCGU2UA000000 Challenge Code: abcdefg Confirmation Code: 1234																									
Enter Code																									
<table border="1"><thead><tr><th>Component</th><th>Status</th></tr></thead><tbody><tr><td>AutoTrac SF2 Demo</td><td>15.0 hrs left</td></tr><tr><td>This software was activated on</td><td>09-29-2010</td></tr><tr><td>PivotPro Demo</td><td>15.0 hrs left</td></tr><tr><td>This software was activated on</td><td>09-29-2010</td></tr><tr><td>iTEC Pro Demo</td><td>15.0 hrs left</td></tr><tr><td>This software was activated on</td><td>09-29-2010</td></tr><tr><td>iGuide Demo</td><td>15.0 hrs left</td></tr><tr><td>This software was activated on</td><td>09-29-2010</td></tr><tr><td>AutoTrac RowSense GS3 Demo</td><td>15.0 hrs left</td></tr><tr><td>This software was activated on</td><td>09-29-2010</td></tr></tbody></table>				Component	Status	AutoTrac SF2 Demo	15.0 hrs left	This software was activated on	09-29-2010	PivotPro Demo	15.0 hrs left	This software was activated on	09-29-2010	iTEC Pro Demo	15.0 hrs left	This software was activated on	09-29-2010	iGuide Demo	15.0 hrs left	This software was activated on	09-29-2010	AutoTrac RowSense GS3 Demo	15.0 hrs left	This software was activated on	09-29-2010
Component	Status																								
AutoTrac SF2 Demo	15.0 hrs left																								
This software was activated on	09-29-2010																								
PivotPro Demo	15.0 hrs left																								
This software was activated on	09-29-2010																								
iTEC Pro Demo	15.0 hrs left																								
This software was activated on	09-29-2010																								
iGuide Demo	15.0 hrs left																								
This software was activated on	09-29-2010																								
AutoTrac RowSense GS3 Demo	15.0 hrs left																								
This software was activated on	09-29-2010																								

Attivazioni del display GreenStar™

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

Continua alla pagina seguente

HC94949,00009AF -39-04APR16-1/2

PC20355 —UN—01DEC14

NOTA: Verificare che l'attivazione sia appropriata e la licenza SF2 attiva e conforme ai livelli di precisione previsti per il funzionamento. Per ottenere una licenza StarFire™ o l'attivazione di RTK, rivolgersi al concessionario John Deere.

Ricevitore StarFire™ 3000

Per visualizzare o attivare il segnale sul ricevitore StarFire™ 3000, selezionare quanto indicato di seguito.

1. Pulsante Menu
2. Pulsante StarFire™
3. Tasto a schermo Principale
4. Scheda Attivazioni (A)

A—Scheda Attivazioni

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC13006 —UN—05NOV14



Pulsante StarFire™

PC21154 —UN—11MAY15



Tasto a schermo Principale

Info	Setup	A Activations	Serial Port
Activations SF1, SF2 Ready, RTK		Activation Code Enter	
SF2 License No SF2 End Date StarFire SN 3285780000963			
Activation / License Status Window			

Attivazioni del ricevitore StarFire™

PC20332 —UN—01DEC14

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,00009AF -39-04APR16-2/2

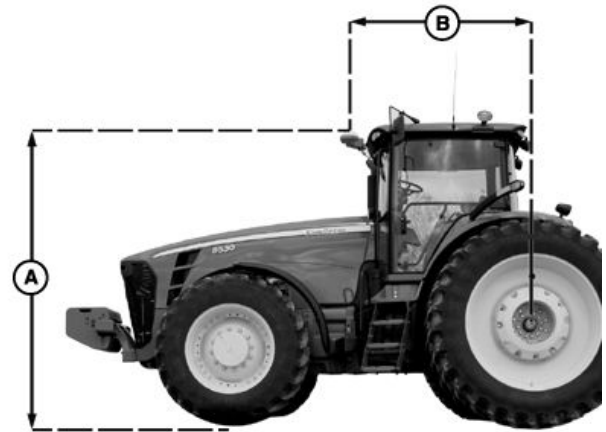
Altezza e distanza longitudinale di StarFire™

Altezza di StarFire™: inserire l'altezza del ricevitore StarFire™. L'altezza viene misurata dal suolo alla parte superiore del ricevitore.

Distanza longitudinale di StarFire™: inserire il valore misurato della distanza longitudinale (tra assale fisso della macchina e ricevitore). L'assale fisso corrisponde all'assale posteriore su un trattore Row Crop, di fronte all'assale posteriore.

A—Altezza

B—Distanza longitudinale



Macchine ad assale fisso
(trattori Row Crop)

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,00009B0 -39-04APR16-1/1

Tabella relativa ad altezza e distanza longitudinale di StarFire™

Usare la tabella riportata di seguito per registrare altezza e distanza longitudinale del ricevitore StarFire™.

Valori di altezza e distanza longitudinale di StarFire™		
Macchina	Altezza	Distanza longitudinale

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

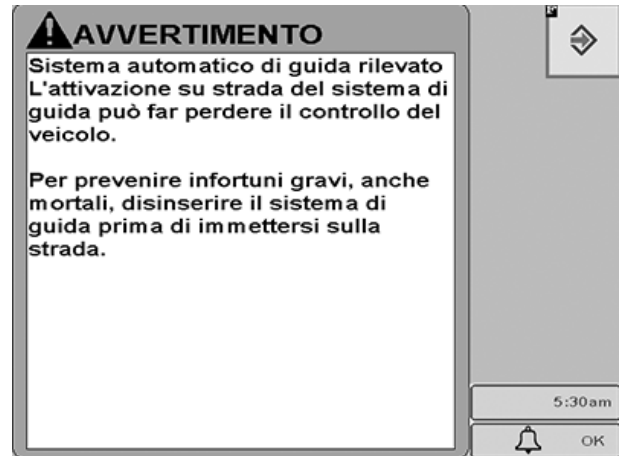
HC94949,00008B6 -39-27JAN16-1/1

Avvertenza Leggi ed accetta sul display GreenStar™

IMPORTANTE: se si avvia la macchina con AutoTrac™ installato e la schermata iniziale non si visualizza, aggiornare il software tramite il sito Web StellarSupport.com.

Ad ogni avvio di una macchina dotata di AutoTrac™, la schermata iniziale si visualizza per ricordare all'operatore le responsabilità durante l'uso del sistema di sterzo AutoTrac™.

Il display passa alla pagina successiva solo se l'operatore seleziona Accetta.



AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,000060C -39-20NOV14-1/1

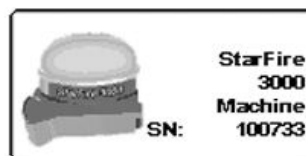
Ottimizza Modulo di compensazione del terreno (TCM)

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC13006 —UN—05NOV14



Pulsante StarFire™

Ottimizzare taratura TCM, consentendo all'unità di misurazione inerziale (IMU) di misurare l'Angolo di rollio (A) e la velocità di imbardata (B) prima di eseguire la taratura TCM.

PC21154 —UN—11MAY15

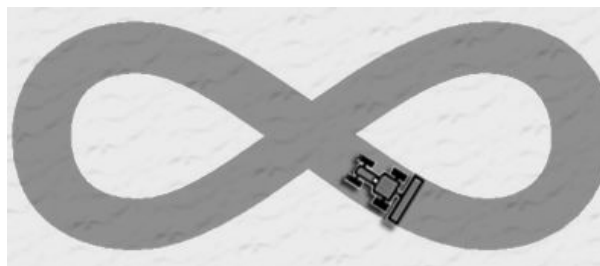
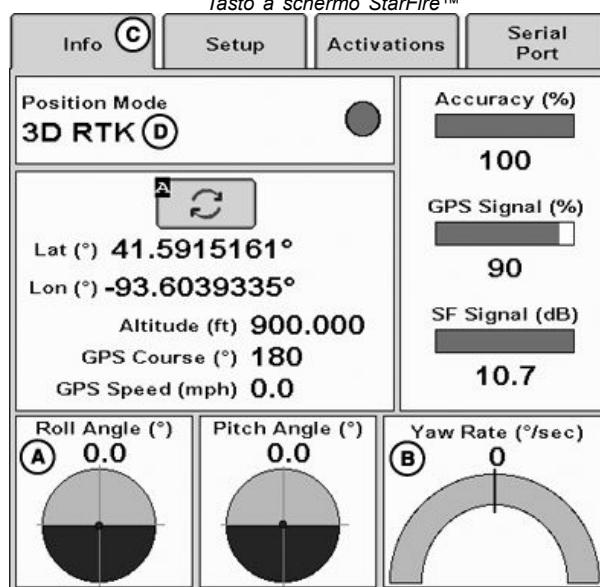


Tasto a schermo StarFire™

1. Selezionare il pulsante Menu.
2. Selezionare il pulsante StarFire™.
3. Selezionare il tasto a schermo StarFire™.
4. Selezionare la scheda Info (C).
5. Verificare che la modalità di posizione in 3D (D) abbia trovato il un segnale SF1 o superiore.
6. Macchina in modello di guida ottimizzazione TCM due volte per consentire l'inizializzazione di IMU.
7. Completare la taratura TCM.

(Consultare Taratura del modulo di compensazione del terreno [TCM])

A—Angolo di rollio
B—Velocità di imbardata
C—Scheda Info
D—Modalità Posizione



Modelli di guida Ottimizzazione TCM

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

RW00482,0000525 -39-04MAY16-1/1

PC21396 —UN—27JUL15

PC21419 —UN—30JUL15

Impostazione del modulo di compensazione del terreno (TCM)

1. Selezionare il pulsante Menu.
2. Selezionare il pulsante StarFire™.
3. Selezionare la scheda Setup.

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC13006 —UN—05NOV14



Pulsante StarFire™

PC20199 —UN—05NOV14



Scheda Impostazione

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,00009B2 -39-04APR16-1/1

Taratura del modulo di compensazione del terreno (TCM)

Selezionare il pulsante (A) per attivare e disattivare il TCM. Quando il TCM è disattivato, il messaggio del sistema di posizionamento globale (GPS) StarFire™ non è corretto per dinamica della macchina o pendii. Quando si scollega e ricollega l'alimentazione, il TCM si attiva automaticamente.

NOTA: Per l'attivazione di AutoTrac™ occorre attivare il TCM.

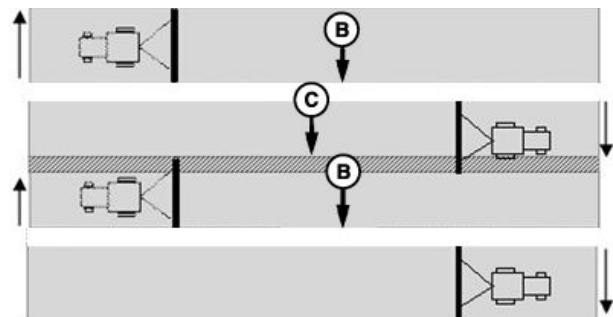
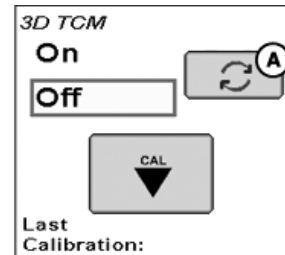
Tarare il TCM in modo che il ricevitore possa determinare un angolo di rollio ed un angolo di passo pari a zero.

Prima della taratura, assicurarsi che macchina ed attrezzo siano in condizioni operative appropriate e pronti per il lavoro sul campo. È necessario zavorrare la macchina e gonfiare correttamente gli pneumatici. Durante la taratura, abbassare l'attrezzo portandolo il più vicino possibile alla posizione di lavoro.

Tarare il TCM ogniqualvolta il ricevitore viene rimosso dalla macchina e ricollegato o in caso di variazione dell'angolo del TCM rispetto alla macchina. Quando si effettua la passata su passata, eventuali variazioni dell'angolo del TCM rispetto alla macchina possono creare uno scarto e sembrare un salto (B) o una sovrapposizione (C) di una certa entità. La possibile causa di tale scarto potrebbe essere un leggero disassamento della staffa di montaggio di StarFire™ o della cabina della macchina oppure una differenza di pressione degli pneumatici tra i due lati.

Per eliminare lo scarto, posizionare la macchina e tarate il TCM, guidare lungo una passata, svoltare e tornare

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company



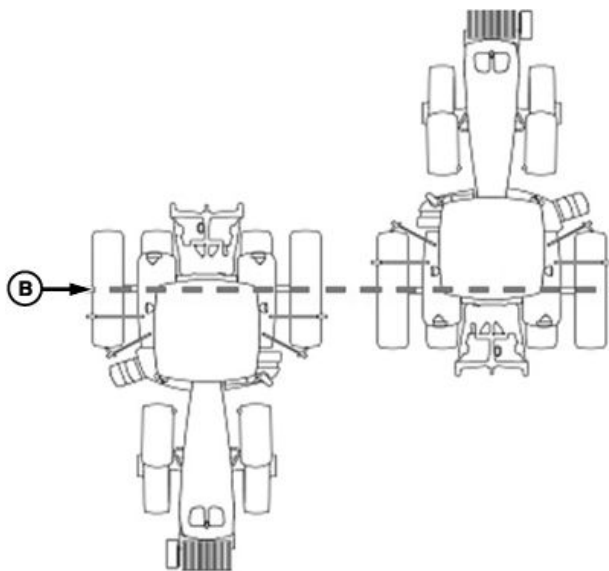
A—Pulsante di attivazione/disattivazione TCM
B—Salta
C—Sovrapp.

indietro sulla stessa passata (in direzione opposta). Se la macchina non segue la stessa passata, misurare la distanza di scarto ed inserire lo scarto dell'attrezzo.

Continua alla pagina seguente

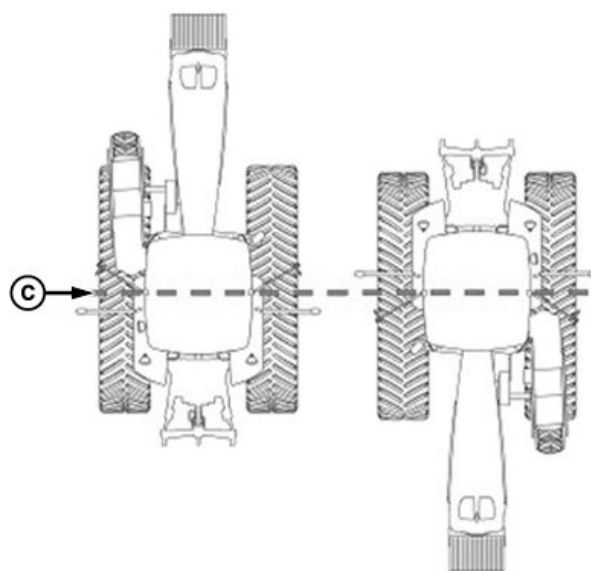
DK01672,000019E -39-14MAR16-1/2

Posizionamento della macchina e taratura del modulo di compensazione del terreno (TCM)



Macchine ad assale anteriore flottante

PC19995 —UN—03SEP14

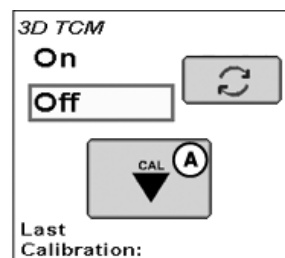


Macchine gommate o cingolate ad assale fisso

PC19996 —UN—03SEP14

1. Parcheggiare la macchina su una superficie dura e piana ed arrestarla completamente (la cabina non deve oscillare).
2. Contrassegnare la posizione di pneumatici o cingoli sul terreno ed annotare la posizione degli assali.
3. Selezionare il pulsante Taratura (A).
4. Selezionare il pulsante Accetta. La barra di stato della taratura compare all'inizio dell'operazione e scompare al termine.
5. Girare la macchina di 180 gradi. Assicurarsi che gli pneumatici siano nella corretta posizione per l'assale fisso o anteriore flottante e che la macchina si sia arrestata completamente (la cabina non deve oscillare).
 - Per le macchine ad assale anteriore flottante, ossia MFWD (trazione anteriore meccanica), ILS™ (sospensione ad articolazione indipendente) e TLS™ (sospensione a tripla articolazione), posizionare le ruote in modo che l'assale posteriore (A) sia nella stessa posizione di cui al punto 2 della taratura.
 - Per le macchine gommate o cingolate ad assale fisso, ossia trattori cingolati, irroratrici Serie 47X0 e 49X0, trattori gommati Serie 9000 e 9020), posizionare le ruote o i cingoli in modo che il punto di articolazione (C) della macchina sia nella stessa posizione quando questa viene rivolta in direzione opposta.

ILS è un marchio commerciale Deere & Company
 TLS è un marchio commerciale Deere & Company



PC22267 —UN—14MAR16



Pulsante Accetta

A—Pulsante di taratura
 B—Assale posteriore

C—Punto di articolazione
 macchina

6. Selezionare il pulsante Accetta. La barra di stato della taratura compare all'inizio dell'operazione e scompare al termine.
7. Selezionare il pulsante Accetta per tornare alla scheda Impostazione. Se la taratura non ha avuto esito positivo, ripetere la taratura del modulo TCM.

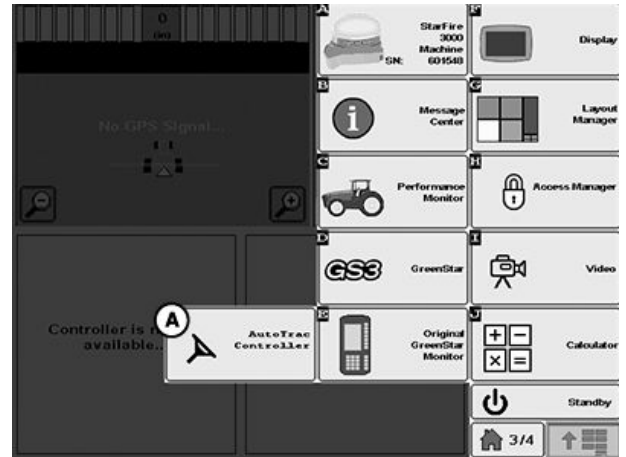
PC19994 —UN—04SEP14

DK01672.000019E -39-14MAR16-2/2

Menu principale dell'unità di comando AutoTrac™—Reichhardt®

1. Selezionare l'unità di comando AutoTrac™ (A).

A—Pulsante dell'unità di comando AutoTrac™



Pulsante dell'unità di comando AutoTrac™

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,0000999 -39-23MAR16-1/3

PC22152—UN—18FEB16

2. Selezionare il tasto a schermo Menu principale (A).

A—Tasto a schermo Menu principale

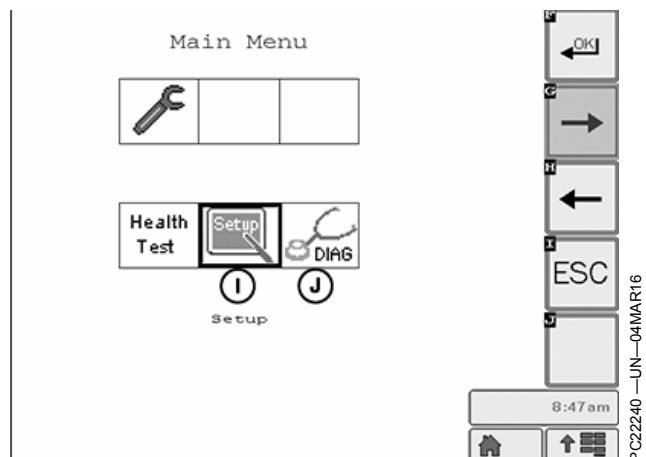
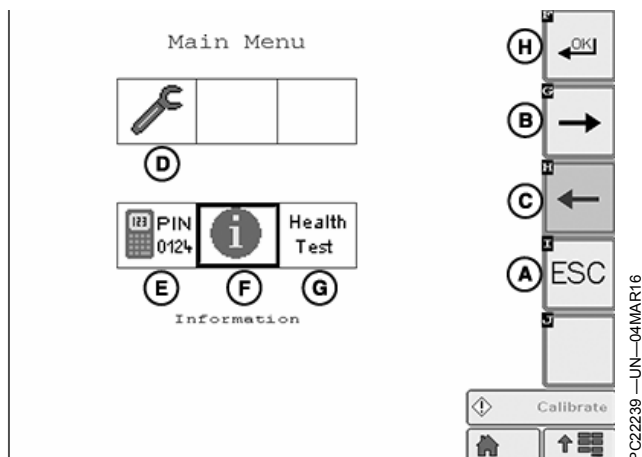


Schermata di benvenuto Reichhardt®

Continua alla pagina seguente

HC94949,0000999 -39-23MAR16-2/3

PC13831—UN—03AUG11



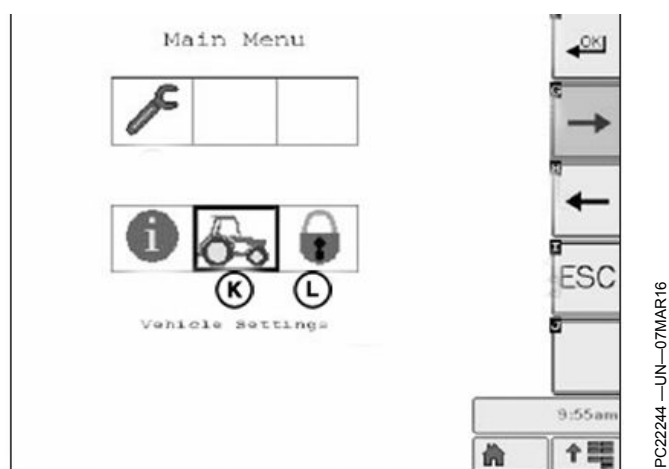
IMPORTANTE: Prima di tarare l'unità di comando AutoTrac™, leggere tutte le istruzioni.

La taratura di AutoTrac™ deve essere completata senza alcun attrezzo collegato al trattore, per evitare di danneggiare quest'ultimo o l'attrezzo stesso.

NOTA: Per annullare la taratura, premere il tasto a schermo ESC (A) in qualsiasi momento.

Usare i tasti a schermo Avanti (B) e Indietro (C) per scorrere le icone del Menu principale.

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| A—Tasto a schermo ESC | G—Prova di funzionalità |
| B—Tasto a schermo Avanti | H—Tasto a schermo OK |
| C—Tasto a schermo Indietro | I— Impostazione |
| D—Tasto a schermo Menu principale | J— Diagnosi |
| E—Codici di accesso | K—Impostazioni veicolo |
| F—Informazioni | L—Blocco del sistema di sterzata |



HC94949,0000999 -39-23MAR16-3/3

Determinazione del diametro di sterzata

NOTA: Quando si usa un ricevitore StarFire™ iTC, il solo modo per determinare il diametro di sterzata consiste nella misurazione manuale.

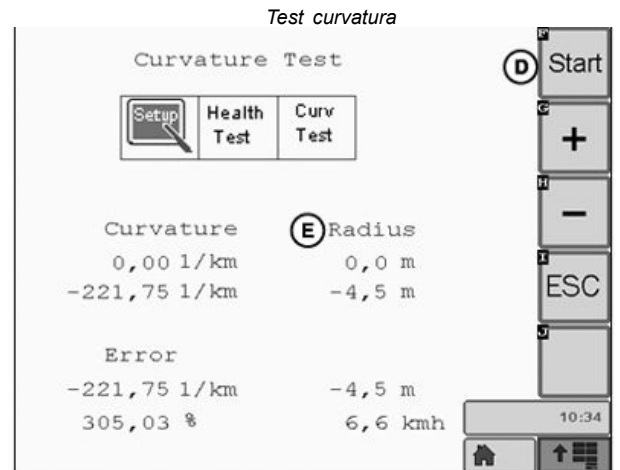
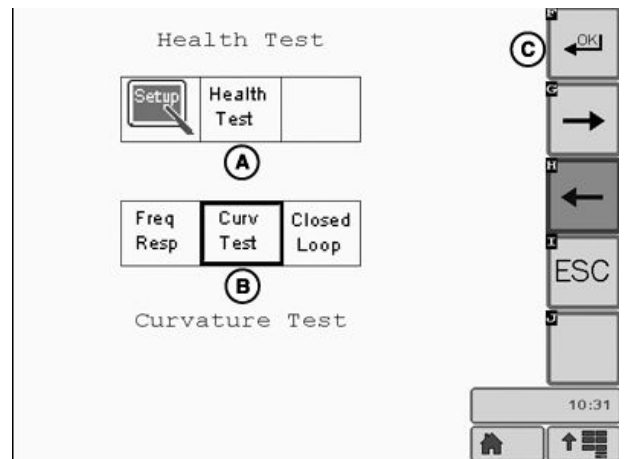
Per determinare il diametro di sterzata della macchina, è possibile usare i due metodi indicati di seguito.

Test curvatura

Per determinare il diametro di sterzata, usare la Prova di funzionalità (A).

1. Selezionare Menu principale > Prova di funzionalità > OK.
2. Selezionare Test curvatura (A) e, quindi, OK (C).
3. Selezionare Avvia (D).
4. Girare il volante completamente in una direzione e guidare fino ad avere il raggio (E) stabile e senza variazioni.
5. Raddoppiare il valore del raggio per determinare il diametro di sterzata a sinistra o destra.
6. Annotare direzione e diametro.
7. Ripetere i punti 3-6 nella direzione opposta per determinare l'altro diametro di sterzata.

A—Icna Prova di funzionalità D—Tasto a schermo Avvia
B—Test curvatura E—Raggio
C—Tasto a schermo OK



Test curvatura

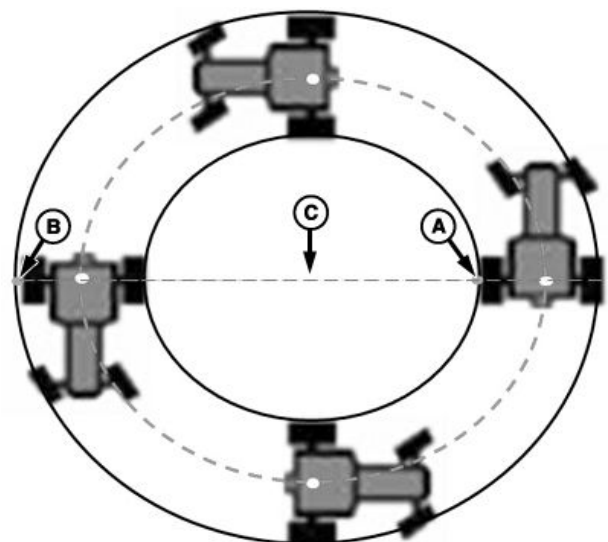
StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,000099A -39-24MAR16-1/2

Misurazione manuale

1. Contrassegnare un punto (A) sul terreno vicino alla ruota posteriore sinistra.
2. Girare il volante completamente in una direzione e guidare percorrendo un semicerchio.
3. Contrassegnare un secondo punto (B) vicino alla ruota posteriore destra.
4. Proseguire guidando per completare il cerchio.
5. Misurare la distanza (C) tra i due punti per determinare il diametro di sterzata a sinistra o destra.
6. Annotare direzione e diametro.
7. Ripetere i punti 1-6 nella direzione opposta per determinare l'altro diametro di sterzata.

A—Punto di partenza C—Diametro di sterzata
B—Punto finale



Diametro di sterzata

HC94949,000099A -39-24MAR16-2/2

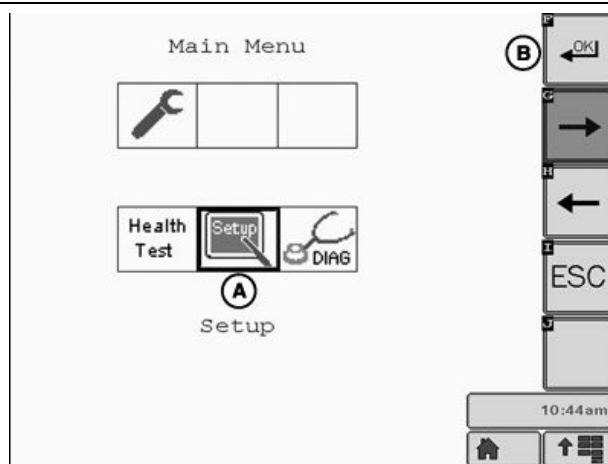
Taratura dell'unità di comando AutoTrac™—Reichhardt®

Menu Impostazioni

NOTA: Per completare la procedura di taratura occorre disporre di una superficie ampia, aperta e piana.

Prima di usare AutoTrac™, è necessario completare la procedura di taratura. In caso contrario, AutoTrac™ non funziona.

1. Prima di iniziare la procedura di taratura, guidare lentamente il trattore a regime massimo per circa 2–5 minuti affinché il fluido idraulico raggiunga la temperatura di esercizio.
2. Selezionare l'icona Impostazione (A).
3. Selezionare OK (B).



Menu principale—Impostazione

A—Icône di impostazione

B—Tasto a schermo OK

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

Continua alla pagina seguente

HC94949,000099B -39-28MAR16-1/14

PC22188 —UN—03MAR16

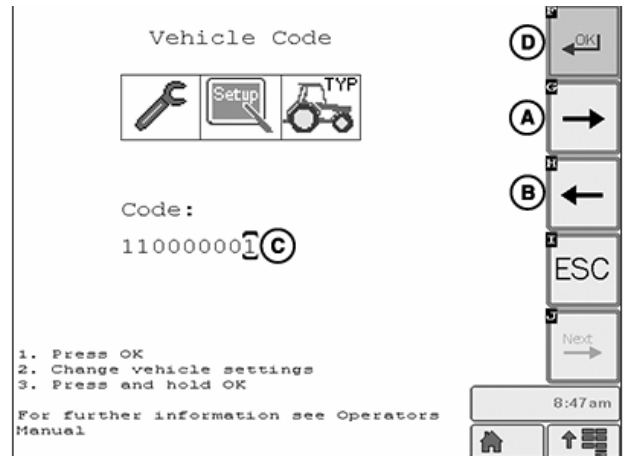
1. Inserire il codice veicolo.

NOTA: I codici del veicolo sono indicati nelle Istruzioni di installazione dei kit unità di comando John Deere AutoTrac™-Reichhardt®. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al concessionario John Deere o ad un tecnico di manutenzione qualificato.

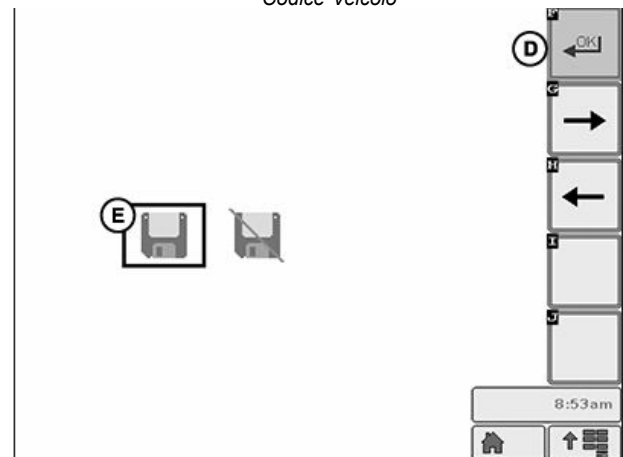
Assicurarsi che l'interruttore di ripristino sul cavo principale Reichhardt® sia in posizione di attivazione.

- Selezionare i tasti a schermo Avanti e Indietro (A e B) per spostare l'indice (C) sulla cifra desiderata.
- Selezionare OK (D) affinché i tasti a schermo diventino tasti di aumento e diminuzione.
- Selezionare i tasti a schermo per aumentare o diminuire la cifra indicata dall'indice.
- Selezionare OK affinché i tasti a schermo tornino ad essere tasti Avanti e Indietro.
- Ripetere i punti a–d secondo necessità.
- Dopo aver aggiornato il codice del veicolo, tenere premuto OK fino ad avvertire un segnale acustico.
- Spostare l'indice su Salva file (E) e selezionare il pulsante OK.

A—Tasto a schermo Avanti D—Tasto a schermo OK
B—Tasto a schermo Indietro E—Salva file
C—Indice codice veicolo



Codice veicolo



Salvataggio del file

Reichhardt è un marchio commerciale Reichhardt GmbH

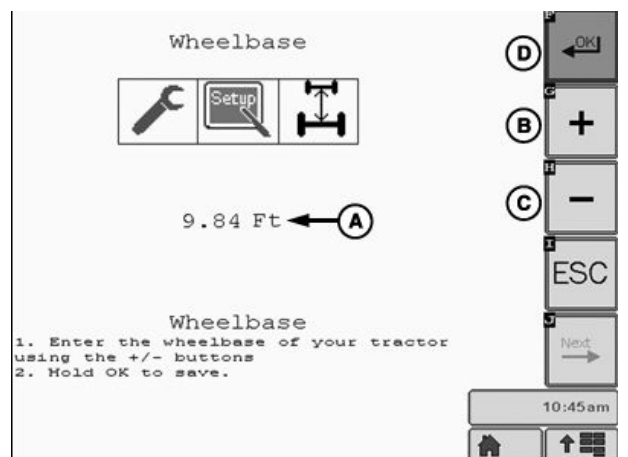
HC94949,000099B -39-28MAR16-2/14

2. Misurare il passo.

Il passo va misurato per ciascuna macchina. Per effettuare una misurazione precisa, usare una rotella metrica.

- Inserire il valore del passo (A) del trattore agendo sui tasti a schermo di aumento e diminuzione (B e C).
- Tenere premuto OK (D) per salvare.

A—Valore passo C—Tasto a schermo Diminuisce
B—Tasto a schermo Aumenta D—Tasto a schermo OK



Passo

Continua alla pagina seguente

HC94949,000099B -39-28MAR16-3/14

ATTENZIONE:

Le ruote anteriori sterzano automaticamente.

Per evitare lesioni, assicurarsi che non vi siano persone presenti sul percorso del veicolo.

Per annullare la taratura, premere il pulsante ESC.

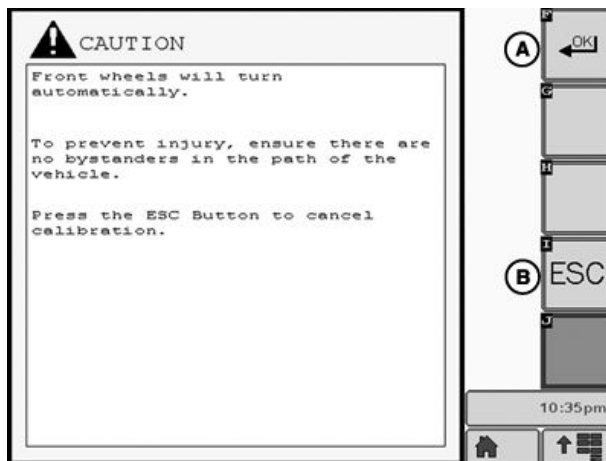
Per alcune delle procedure di taratura indicate di seguito occorre che l'unità di comando prenda il controllo del sistema di sterzata. Assicurarsi che la macchina si trovi su una superficie ampia, aperta e piana.

Leggere il messaggio di attenzione e selezionare il tasto a schermo OK (A) per proseguire con la taratura.

Per annullare la taratura, selezionare il tasto a schermo ESC (B).

A—Tasto a schermo OK

B—Tasto a schermo ESC



Attenzione

PC13870—UN—20JUL11

HC94949,000099B -39-28MAR16-4/14

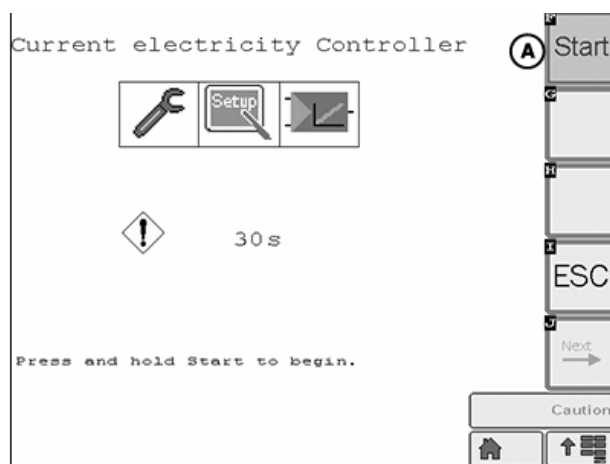
3. Tarare automaticamente l'unità di comando.

NOTA: Assicurarsi che le ruote anteriori possano rivolgersi in entrambe le direzioni.

Una volta iniziata la taratura, il tasto a schermo Avvia diventa Stop fino al termine della procedura.

- Tenere premuto Avvia (A) per iniziare la taratura.
- Attendere che termini la taratura.

A—Tasto a schermo Avvio



Unità di comando attuale

PC22156—UN—22FEB16

Continua alla pagina seguente

HC94949,000099B -39-28MAR16-5/14

4. Tarare la banda morta sx della valvola.

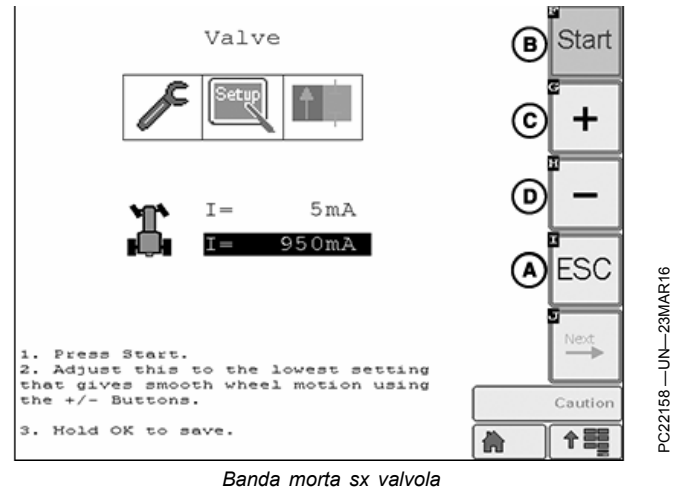
La taratura della banda morta sx della valvola fa sì che le ruote sterzino a sinistra. Regolare il valore sull'impostazione minima per ottenere un movimento uniforme delle ruote.

NOTA: Prima del termine della taratura, l'unico modo per arrestare il movimento delle ruote consiste nel premere il tasto a schermo ESC (B).

È possibile comandare la sterzata prendendo il controllo del volante. Al rilascio del volante, la taratura porta la sterzata nuovamente verso sinistra.

NOTA: Una volta iniziata la prova, il tasto a schermo Avvia (A) diventa OK.

- Premere Avvia.
- Agire sui tasti a schermo di aumento e diminuzione (C e D) per regolare il valore sull'impostazione minima per ottenere un movimento uniforme delle ruote.
- Tenere premuto OK per salvare.



Banda morta sx valvola

A—Tasto a schermo Avvio
B—Tasto a schermo ESC

C—Tasto a schermo Aumenta
D—Tasto a schermo Diminuisce

HC94949,000099B -39-28MAR16-6/14

5. Tarare la banda morta dx della valvola.

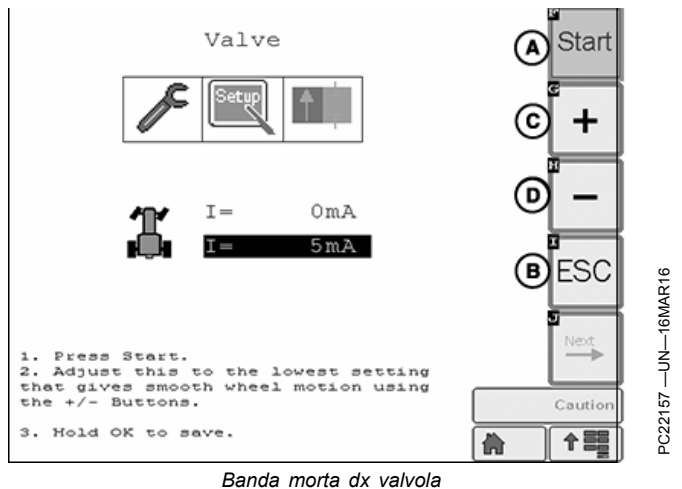
La taratura della banda morta dx della valvola fa sì che le ruote sterzino a destra. Regolare il valore sull'impostazione minima per ottenere un movimento uniforme delle ruote.

NOTA: Prima del termine della taratura, l'unico modo per arrestare il movimento delle ruote consiste nel premere il tasto a schermo ESC (B).

È possibile comandare la sterzata prendendo il controllo del volante. Al rilascio del volante, la taratura porta la sterzata nuovamente verso destra.

NOTA: Una volta iniziata la prova, il tasto a schermo Avvia (A) diventa OK.

- Premere Avvia.
- Agire sui tasti a schermo di aumento e diminuzione (C e D) per regolare il valore sull'impostazione minima per ottenere un movimento uniforme delle ruote.
- Tenere premuto OK per salvare.



Banda morta dx valvola

A—Tasto a schermo Avvio
B—Tasto a schermo Aumenta

C—Tasto a schermo Diminuisce
D—Tasto a schermo ESC

Continua alla pagina seguente

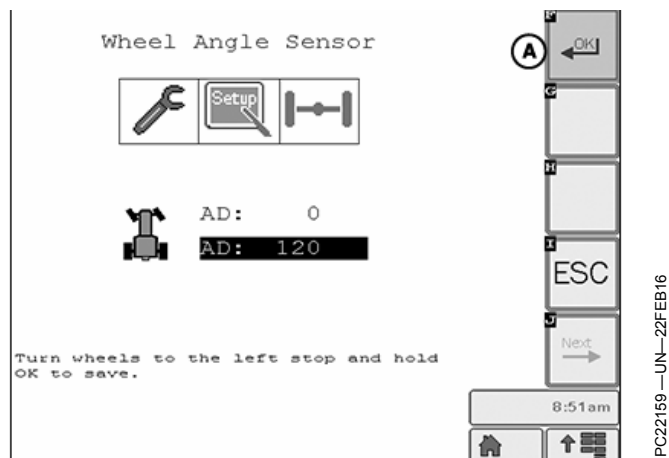
HC94949,000099B -39-28MAR16-7/14

6. Tarare il limite sinistro del sensore angolo ruote.

NOTA: È importante che, durante la taratura, le ruote vengano sterzate completamente a sinistra per evitare prestazioni di AutoTrac™ indesiderate.

- Sterzare le ruote completamente a sinistra e tenere fermo il volante.
- Tenere premuto OK (A) per salvare.

A—Tasto a schermo OK



Taratura del sensore angolo ruote lato sinistro

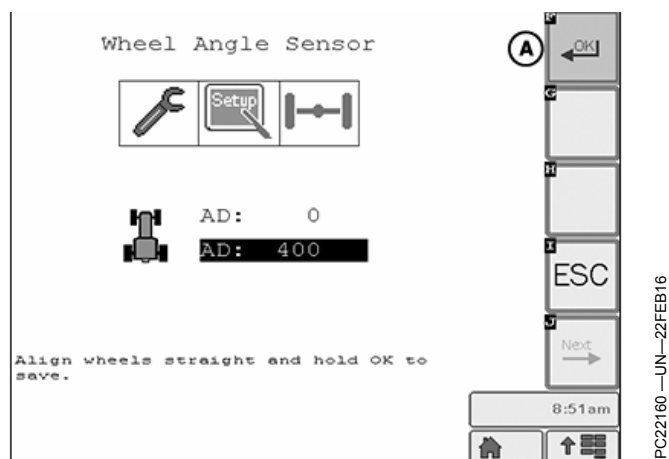
HC94949,000099B -39-28MAR16-8/14

7. Tarare la posizione centrale del sensore angolo ruote.

NOTA: Una precisa taratura del sensore angolo ruote centrale è necessaria per le prestazioni di AutoTrac™. Per agevolare l'allineamento delle ruote, guidare la macchina per un breve tratto centrandola verso un punto fisso all'orizzonte.

- Allineare le ruote in senso rettilineo e tenere fermo il volante.
- Tenere premuto OK (A) per salvare.

A—Tasto a schermo OK



Taratura del WAS centrale

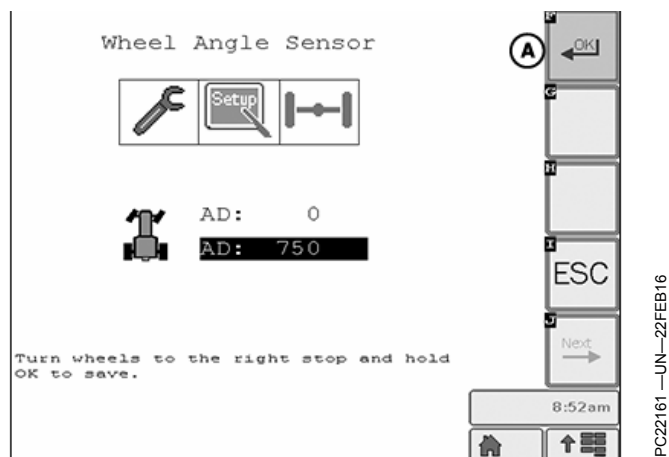
HC94949,000099B -39-28MAR16-9/14

8. Tarare il limite destro del sensore angolo ruote.

NOTA: È importante che, durante la taratura, le ruote vengano sterzate completamente a destra per evitare prestazioni di AutoTrac™ indesiderate.

- Sterzare le ruote completamente a destra e tenere fermo il volante.
- Tenere premuto OK (A) per salvare.

A—Tasto a schermo OK



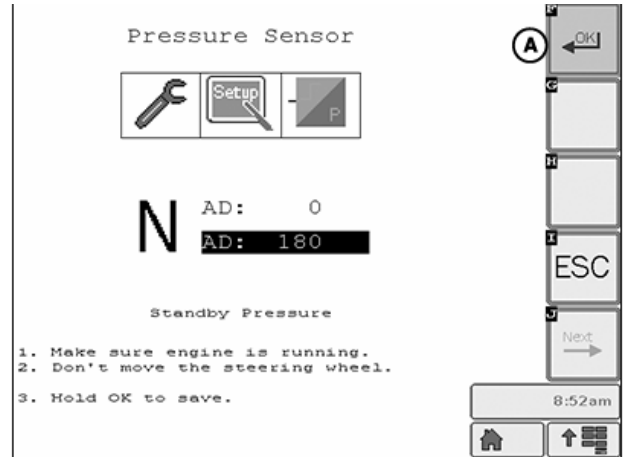
Taratura del WAS lato destro

Continua alla pagina seguente

HC94949,000099B -39-28MAR16-10/14

9. Tarare il sensore di pressione.
- Assicurarsi che il motore sia in funzione.
 - Non ruotare il volante.
 - Tenere premuto OK (A) per salvare.

A—Tasto a schermo OK



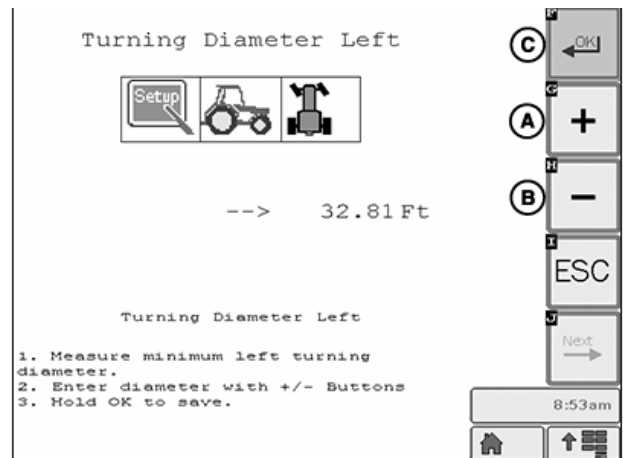
Pressione di standby

HC94949,000099B -39-28MAR16-11/14

PC22162 —UN—22FEB16

10. Inserire il diametro di sterzata a sinistra.
- Inserire il diametro di sterzata a sinistra precedentemente misurato agendo sui tasti a schermo di aumento e diminuzione (A e B).
 - Tenere premuto OK (C) per salvare.

A—Tasto a schermo Aumenta C—Tasto a schermo OK
B—Tasto a schermo Diminuisce



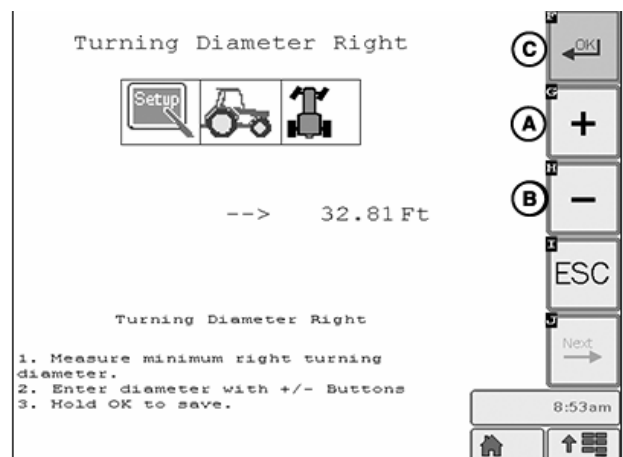
Diametro di sterzata trattore - lato sinistro

HC94949,000099B -39-28MAR16-12/14

PC22165 —UN—24FEB16

11. Inserire il diametro di sterzata a destra.
- Inserire il diametro di sterzata a destra precedentemente misurato agendo sui tasti a schermo di aumento e diminuzione (A e B).
 - Tenere premuto OK (C) per salvare.

A—Tasto a schermo Aumenta C—Tasto a schermo OK
B—Tasto a schermo Diminuisce



Diametro di sterzata trattore - lato destro

Continua alla pagina seguente

HC94949,000099B -39-28MAR16-13/14

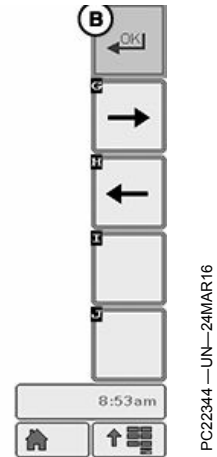
PC22164 —UN—22FEB16

12. Salvare le Impostazioni di taratura.

- Spostare l'indice su Salva file (A).
- Selezionare il pulsante OK (B) per completare la taratura.

A—Salva file

B—Tasto a schermo OK



PC22344 — UN—24MAR16

HC94949,000099B -39-28MAR16-14/14

Tarature non riuscite

Se il problema di taratura persiste, controllare il Centro messaggi.

Una taratura non riuscita può avere diverse cause:

- Segnali scorretti da parte dell'operatore
- Area insufficiente per completare la taratura senza arrestarsi durante una delle fasi della stessa
- L'aver afferrato il volante per evitare ostacoli
- Sensore angolo ruote che non risponde
- Valvola che non risponde
- Problemi di hardware della macchina

HC94949,00000E7 -39-17AUG12-1/1

Uso del display GreenStar™ 3 2630

Creazione della linea di guida

NOTA: Le istruzioni si riferiscono alla linea di guida di base. Per istruzioni complete sull'impostazione del sistema di guida, consultare il Manuale dell'operatore del display GreenStar™ 3 2630.

1. Selezionare il pulsante Menu.
2. Selezionare il pulsante GreenStar™.
3. Selezionare il tasto a schermo Sistema di guida.

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC12685 —UN—29APR15



Pulsante GreenStar™

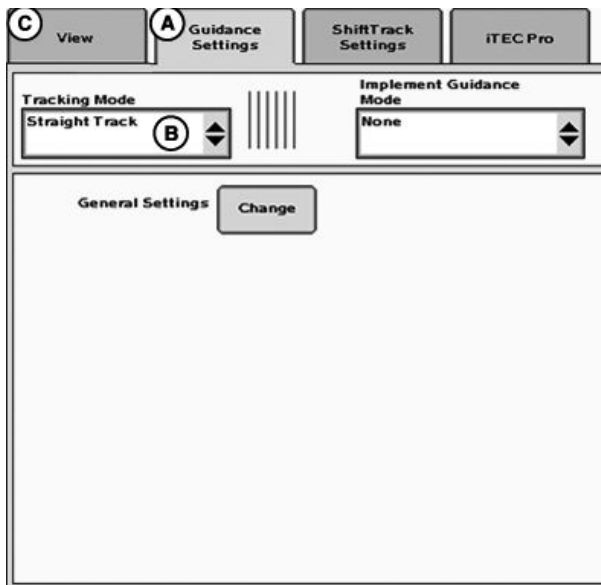
PC21148 —UN—11MAY15



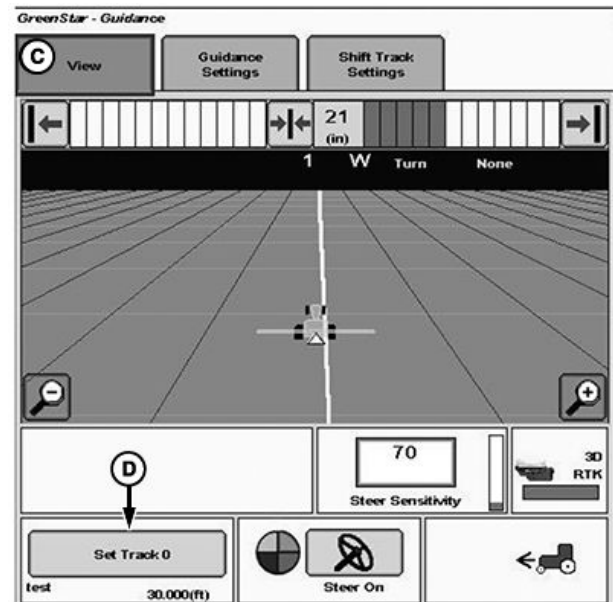
Tasto a schermo Sistema di guida

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,00009B5 -39-04APR16-1/3



Impostazioni del sistema di guida



Visualizzazione del sistema di guida

A—Scheda Impostazioni del sistema di guida

B—Menu a discesa Modalità tracking

C—Scheda Visualizza

D—Pulsante Imposta Linea 0

4. Selezionare la scheda Impostazioni del sistema di guida (A).
5. Selezionare la modalità Rettilineo (B).

6. Selezionare la scheda Visualizza (C).
7. Selezionare il pulsante Imposta Linea 0 (D).

Continua alla pagina seguente

HC94949,00009B5 -39-04APR16-2/3

8. Selezionare il pulsante Nuovo (A).
 9. Inserire un nome per la Linea 0 agendo sul tastierino. Selezionare il pulsante Invio per accettare e tornare all'impostazione della Linea 0.
 10. Selezionare l'opzione A + B dal menu a discesa Metodo (B).
 11. Selezionare John Deere dal menu a discesa Calcolo linea di guida (C).
 12. Inserire il valore desiderato per la larghezza della passata (D).
 13. Guidare la macchina fino alla posizione desiderata nel campo e selezionare il pulsante Imposta A (E).
- NOTA:** Per impostare B occorre guidare per oltre 3 m (10 ft.).
14. Guidare la macchina fino al punto B desiderato e selezionare il pulsante Imposta B (F).
 15. Per completare l'impostazione della Linea 0, selezionare il pulsante Invio (G).

Imposta Linea 0

- | | |
|---|----------------------|
| A—Pulsante Nuovo | E—Pulsante Imposta A |
| B—Menu a discesa Metodo | F—Pulsante Imposta B |
| C—Menu a discesa Calcolo linea di guida | G—Pulsante Invio |
| D—Pulsante Larghezza passata | |

HC94949,00009B5 -39-04APR16-3/3

Abilitazione di AutoTrac™

Se il diagramma di stato di AutoTrac™ presenta due parti piene significa che sono stati soddisfatti i requisiti di hardware e software per AutoTrac™.

PC8833 —UN—25OCT05



Fase 2—CONFIGURATO

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,00009B6 -39-04APR16-1/3

1. Per abilitare e disabilitare AutoTrac™, selezionare il pulsante di Sterzo attivato e disattivato. Quando lo sterzo è attivato, si riempiono tre parti del diagramma di stato.

PC20221 —UN—10NOV14



Pulsante di Sterzo attivato e disattivato

Continua alla pagina seguente

HC94949,00009B6 -39-04APR16-2/3

Se non è stato soddisfatto uno qualsiasi dei requisiti di hardware e software, si visualizza il pulsante con chiave inglese invece del pulsante di Sterzo attivato e disattivato. Selezionare il pulsante per visualizzare la diagnostica di AutoTrac™. La pagina Diagnostica indica i requisiti per ciascuna delle quattro parti del diagramma e lo stato di tutti i requisiti.

NOTA: AutoTrac™ può non essere disponibile fino a quando la temperatura del fluido idraulico non ha raggiunto il valore richiesto (solo una parte del

PC11973 —UN—09APR09



Chiave inglese per la diagnostica di AutoTrac™

diagramma di stato fino a quando il fluido non è caldo). Questo problema non genera alcun codice diagnostico né compare nel menu di stato.

HC94949,00009B6 -39-04APR16-3/3

Attivazione del sistema

ATTENZIONE: Mentre AutoTrac™ è attivato, l'operatore è responsabile della sterzata al termine del percorso e deve evitare collisioni.

Non tentare di accendere (attivare) il sistema AutoTrac™ durante il trasporto su strada.

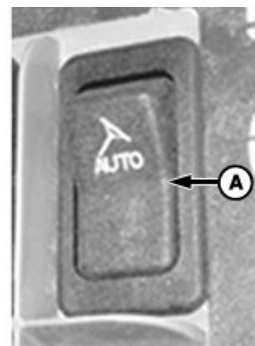
Dopo che il sistema è stato abilitato, se desidera l'ausilio alla sterzata, l'operatore deve modificare manualmente lo stato del sistema in Attivato.

1. Per inserire il servosterzo, premere l'interruttore di ripristino (A).

Per attivare il sistema devono essere soddisfatte le condizioni indicate di seguito.

- Velocità della macchina superiore a 0,5 km/h (0.3 mph).
- Macchina entro 45 gradi rispetto al percorso desiderato.
- Velocità della macchina inferiore a 30 km/h (18.6 mph).
- Interruttore principale in posizione di attivazione.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company



Interruttore di ripristino

A—Interruttore di ripristino

- Modulo di compensazione del terreno (TCM) attivato.
- In retromarcia, AutoTrac™ resta attivato per 45 secondi. Dopo 45 secondi, è necessario passare alla marcia avanti prima che la retromarcia si riattivi.

HC94949,00009B7 -39-04APR16-1/1

Disattivazione del sistema

ATTENZIONE: Prima di immettersi in una strada, spegnere (disattivare e disabilitare) sempre il sistema AutoTrac™.

Per spegnere AutoTrac™ dalla scheda Visualizza sistema di guida, agire sul pulsante di attivazione e disattivazione fino a far comparire Sterzo disattivato.

Il sistema AutoTrac™ viene disattivato in uno dei seguenti modi:

- Azionamento del volante.
- Riduzione della velocità ad un valore inferiore a 0,5 km/h (0.3 mph).

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

- Azione sul pulsante di attivazione e disattivazione fino alla comparsa di Sterzo disattivato nella scheda Visualizza sistema di guida.
- Nessuna attività rilevata dal monitor della presenza dell'operatore per 7 minuti.
- Portare l'interruttore principale in posizione di disattivazione.
- Velocità di retromarcia maggiore di 9,7 km/h (6 mph).
- Permanenza in condizione di arresto per oltre 30 secondi.
- Velocità di marcia avanti maggiore di 30 km/h (18.6 mph).

HC94949,00009B8 -39-04APR16-1/1

Regolazione delle Impostazioni avanzate di AutoTrac™—Display GreenStar™ 3 2630

1. Selezionare il pulsante Menu.
2. Selezionare il pulsante GreenStar™.
3. Selezionare il tasto a schermo Sistema di guida.

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC12685 —UN—29APR15



Pulsante GreenStar™

PC21148 —UN—11MAY15



Tasto a schermo Sistema di guida

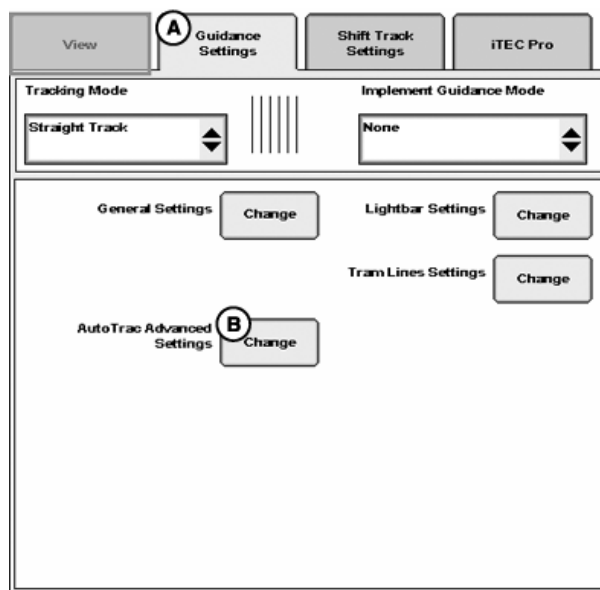
GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,00009B9 -39-04APR16-1/3

4. Selezionare la scheda Impostazioni del sistema di guida (A).
5. Selezionare Impostazioni avanzate di AutoTrac™ (B).

A—Scheda Impostazioni del sistema di guida

B—Pulsante Impostazioni avanzate di AutoTrac™



Scheda Impostazioni del sistema di guida

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

Continua alla pagina seguente

HC94949,00009B9 -39-04APR16-2/3

PC21523 —UN—09SEP15

6. Regolare le Impostazioni avanzate di AutoTrac™ per una messa a punto di precisione delle prestazioni.

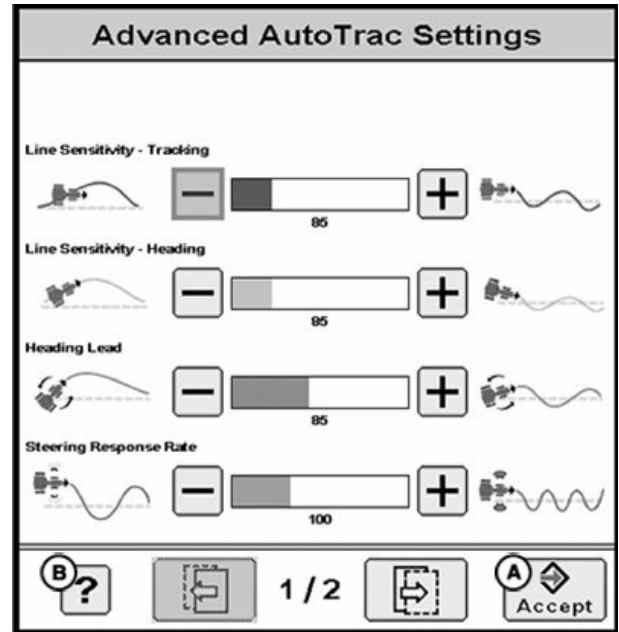
(Per istruzioni sulla regolazione di ciascuna impostazione, consultare Ottimizzazione delle prestazioni dell'unità di comando AutoTrac™.)

NOTA: Le regolazioni si applicano immediatamente, senza la necessità di selezionare il pulsante Accetta (A).

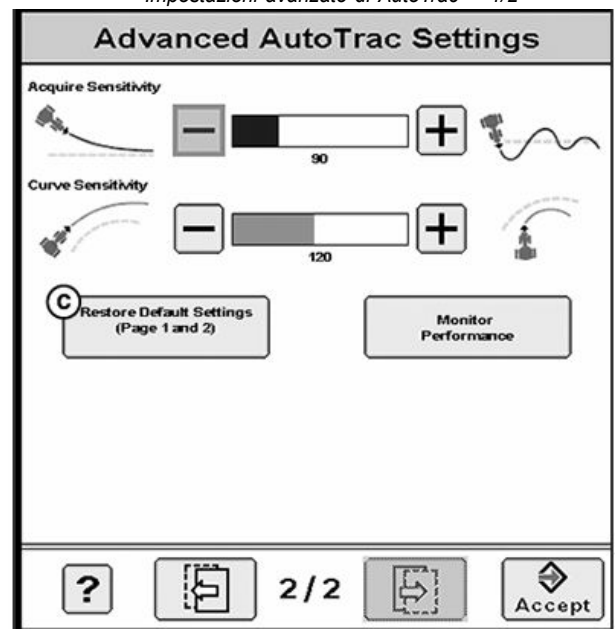
7. Selezionare il pulsante "?" (B) per visualizzare le informazioni su ciascuna impostazione.
8. Selezionare il pulsante Ripristina impostazioni predefinite (C) per azzerare eventuali regolazioni effettuate.

A—Pulsante Accetta
B—Pulsante Guida

C—Pulsante Ripristina
impostazioni predefinite



Impostazioni avanzate di AutoTrac™—1/2



Impostazioni avanzate di AutoTrac™—2/2

HC94949,00009B9 -39-04APR16-3/3

PC22394 —UN—01APR16

PC22395 —UN—01APR16

Uso del display GreenStar™ 2 1800

Creazione della linea di guida

NOTA: Le istruzioni si riferiscono alla linea di guida di base. Per istruzioni complete sull'impostazione del sistema di guida, consultare il Manuale dell'operatore del display GreenStar™ 2 1800.

1. Selezionare il pulsante Menu.
2. Selezionare il pulsante GreenStar™.
3. Selezionare il tasto a schermo Sistema di guida.

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC10857JE —UN—13APR09



Pulsante GreenStar™

PC10857JJ —UN—13APR09



Tasto a schermo Sistema di guida

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,00009BA -39-04APR16-1/3

4. Selezionare la modalità Rettilineo (A). Selezionare o creare un Nome passata (B).

A—Menu a discesa Modalità
Rettilineo

B—Menu a discesa Nome
passata

Tracking Mode

Straight Track (A)

Track Name

a (B) **New Track**

A Point Latitude: **45.00000000**

A Point Longitude: **-90.00000000**

Heading: **0.0000**
(deg)

PC21743 —UN—14OCT15

HC94949,00009BA -39-04APR16-2/3

5. Guidare la macchina fino alla posizione desiderata nel campo e selezionare il pulsante Imposta A.

NOTA: Per impostare B occorre guidare per oltre 3 m (10 ft.).

6. Guidare la macchina fino al punto B desiderato e selezionare il pulsante Imposta B.

PC10857MU —UN—23APR09



Pulsante Imposta A

PC10857MV —UN—23APR09



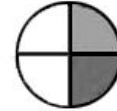
Pulsante Imposta B

HC94949,00009BA -39-04APR16-3/3

Abilitazione di AutoTrac™

Se il diagramma di stato di AutoTrac™ presenta due parti piene significa che sono stati soddisfatti i requisiti di hardware e software per AutoTrac™.

PC8833 —UN—25OCT05



Fase 2—CONFIGURATO

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,00009BB -39-04APR16-1/3

1. Per abilitare e disabilitare AutoTrac™, selezionare il pulsante di Sterzo attivato e disattivato. Quando lo sterzo è attivato, si riempiono tre parti del diagramma di stato.

PC20221 —UN—10NOV14



Pulsante di Sterzo attivato e disattivato

HC94949,00009BB -39-04APR16-2/3

Se non è stato soddisfatto uno qualsiasi dei requisiti di hardware e software, si visualizza il pulsante con chiave inglese invece del pulsante di Sterzo attivato e disattivato. Selezionare il pulsante per visualizzare la diagnostica di AutoTrac™. La pagina Diagnostica indica i requisiti per ciascuna delle quattro parti del diagramma e lo stato di tutti i requisiti.

PC11973 —UN—09APR09



Chiave inglese per la diagnostica di AutoTrac™

NOTA: AutoTrac™ può non essere disponibile fino a quando la temperatura del fluido idraulico non ha raggiunto il valore richiesto (solo una parte del

diagramma di stato fino a quando il fluido non è caldo). Questo problema non genera alcun codice diagnostico né compare nel menu di stato.

HC94949,00009BB -39-04APR16-3/3

Attivazione del sistema

ATTENZIONE: Mentre AutoTrac™ è attivato, l'operatore è responsabile della sterzata al termine del percorso e deve evitare collisioni.

Non tentare di accendere (attivare) il sistema AutoTrac™ durante il trasporto su strada.

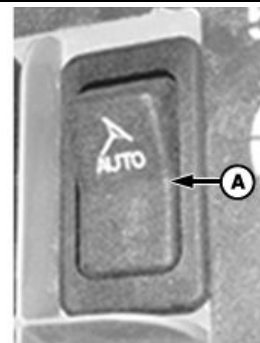
Dopo che il sistema è stato abilitato, se desidera l'ausilio alla sterzata, l'operatore deve modificare manualmente lo stato del sistema in Attivato.

1. Per inserire il servosterzo, premere l'interruttore di ripristino (A).

Per attivare il sistema devono essere soddisfatte le condizioni indicate di seguito.

- Velocità della macchina superiore a 0,5 km/h (0.3 mph).
- Macchina entro 45 gradi rispetto al percorso desiderato.
- Velocità della macchina inferiore a 30 km/h (18.6 mph).
- Interruttore principale in posizione di attivazione.

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company



Interruttore di ripristino

A—Interruttore di ripristino

- Modulo di compensazione del terreno (TCM) attivato.
- In retromarcia, AutoTrac™ resta attivato per 45 secondi. Dopo 45 secondi, è necessario passare alla marcia avanti prima che la retromarcia si riattivi.

HC94949,00009BC -39-04APR16-1/1

PC21691 —UN—08OCT15

Disattivazione del sistema

ATTENZIONE: Prima di immettersi in una strada, spegnere (disattivare e disabilitare) sempre il sistema AutoTrac™.

Per spegnere AutoTrac™ dalla scheda Visualizza sistema di guida, agire sul pulsante di attivazione e disattivazione fino a far comparire Sterzo disattivato.

Il sistema AutoTrac™ viene disattivato in uno dei seguenti modi:

- Azionamento del volante.
- Riduzione della velocità ad un valore inferiore a 0,5 km/h (0.3 mph).

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

- Azione sul pulsante di attivazione e disattivazione fino alla comparsa di Sterzo disattivato nella scheda Visualizza sistema di guida.
- Nessuna attività rilevata dal monitor della presenza dell'operatore per 7 minuti.
- Interruttore principale portato in posizione di disattivazione.
- Velocità di retromarcia maggiore di 9,7 km/h (6 mph).
- Permanenza in condizione di arresto per oltre 30 secondi.
- Velocità di marcia avanti maggiore di 30 km/h (18.6 mph).

HC94949,00009BD -39-04APR16-1/1

Regolazione delle Impostazioni avanzate di AutoTrac™ - Display GreenStar™ 2 1800

1. Selezionare il pulsante Menu.
2. Selezionare il pulsante GreenStar™.
3. Selezionare il tasto a schermo Principale GreenStar™.
4. Selezionare il pulsante Impostazioni.

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC10857JE —UN—13APR09



Pulsante GreenStar™

PC21732 —UN—13OCT15



Tasto a schermo Principale GreenStar™

PC21731 —UN—13OCT15

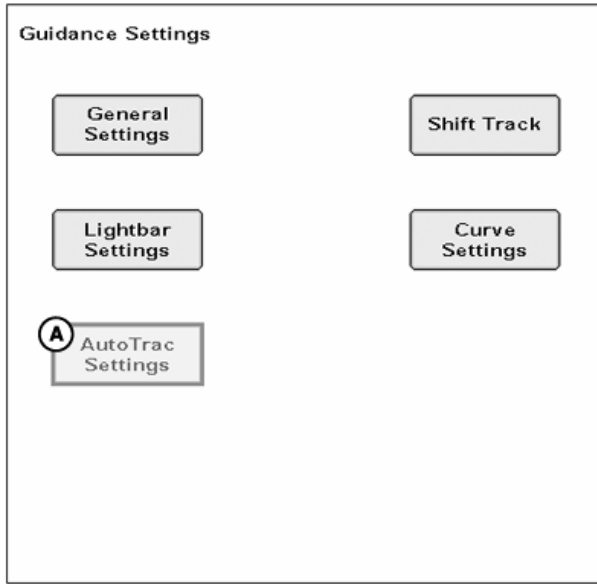


Pulsante Impostazioni

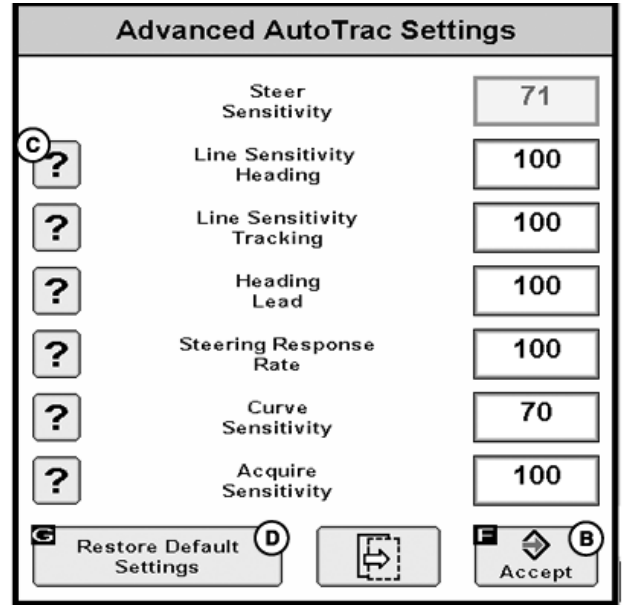
GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company

Continua alla pagina seguente

HC94949,00009BE -39-04APR16-1/2



Impostazioni di AutoTrac™



Impostazioni avanzate

A—Pulsante Impostazioni AutoTrac™

B—Pulsante Accetta
C—Pulsante Guida

D—Pulsante Ripristina impostazioni predefinite

5. Selezionare il pulsante Impostazioni AutoTrac™ (A).
6. Regolare le Impostazioni avanzate di AutoTrac™ per una messa a punto di precisione delle prestazioni.
(Per istruzioni sulla regolazione di ciascuna impostazione, consultare Ottimizzazione delle prestazioni dell'unità di comando AutoTrac™.)

7. Selezionare il pulsante "?" (C) per visualizzare le informazioni su ciascuna impostazione.
8. Selezionare il pulsante Ripristina impostazioni predefinite (D) per azzerare eventuali regolazioni effettuate.

NOTA: Le regolazioni si applicano dopo la selezione del pulsante Accetta (B).

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,00009BE -39-04APR16-2/2

Ottimizzazione delle prestazioni dell'unità di comando AutoTrac™

NOTA: L'unità di comando AutoTrac™ è stata messa a punto in modo da poter operare nella maggior parte delle condizioni del campo usando vari attrezzi. Per condizioni anomale, le impostazioni avanzate consentono all'operatore di effettuare una messa a punto di precisione del sistema in base a tipi di campo ed attrezzi specifici.

Prima di procedere con la messa a punto delle impostazioni avanzate di AutoTrac™, leggere per intero queste informazioni.

1. **Verificare l'eventuale presenza di problemi e risolverli prima della messa a punto.** Effettuare gli interventi necessari di controllo meccanico e taratura della macchina. La messa a punto senza risoluzione dei problemi può mascherare i guasti effettivi della macchina e causare danni in seguito.
2. **Accedere alla pagina Impostazioni avanzate di AutoTrac™.** (vedere Regolazione delle impostazioni avanzate di AutoTrac™.)
3. **Iniziare con le impostazioni predefinite di fabbrica.** Il valore della sensibilità dello sterzo corrisponde al valore indicato nella scheda Visualizzazione del sistema di guida. Usare un valore adatto alle condizioni presenti (70 per cemento, 100 per la maggior parte delle condizioni, 120 per terreno soffice). Regolare tale valore per effettuare una messa a punto di precisione del sistema secondo necessità.
4. **Istruzioni generali di messa a punto**
 - Tentare di regolare le impostazioni in condizioni di campo problematiche mentre AutoTrac™ è attivo. Regolare un valore alla volta. Se le impostazioni non migliorano le prestazioni, ripristinare i valori predefiniti di fabbrica.
 - Se la regolazione di un valore non comporta una prestazione soddisfacente, tentare diverse combinazioni di parametri.

Raccomandazioni per la regolazione

- **Sensibilità dello sterzo**—Impostare su 100 prima di effettuare altre regolazioni; quindi, regolare con incrementi di 10.
- **Sensibilità rett. - passata**—Effettuare le regolazioni con incrementi di 20
- **Sensibilità rett. - Direzione** Effettuare le regolazioni con incrementi di 10
- **Anticipo direzione**—Effettuare le regolazioni con incrementi di 10
- **Velocità di risposta dello sterzo**—Effettuare le regolazioni con incrementi di 10
- **Sensibilità di acquisizione**—Effettuare le regolazioni con incrementi di 20
- **Sensibilità di acquisizione**—Effettuare le regolazioni con incrementi di 20.

NOTA: Se non si ottengono le prestazioni desiderate, reperire ulteriori informazioni in *Risoluzione dei problemi all'unità di comando AutoTrac™-Reichardt®*.

Sensibilità sterzo

Determina l'aggressività dello sterzo AutoTrac™. Una sensibilità dello sterzo alta consente al sistema di affrontare condizioni di sterzata manuale difficili, come ad esempio quando si utilizzano attrezzi integrali con carico di penetrazione elevato. Invece, una sensibilità più bassa favorisce l'adattamento a carichi di penetrazione ridotti e velocità più alte.

ottimizzazione della sensibilità di passata

Risposta: Sensibilità percorso - Direzione

Determina la sensibilità di risposta di AutoTrac™ in caso di errori di direzione.

- Regolare la sensibilità di direzione della passata mentre si percorre la linea AB.
- Se la parte anteriore della macchina devia eccessivamente dalla direzione del percorso, aumentare la direzione della sensibilità rettilinea.
- Se il comportamento della macchina sembra erratico, regolare la sensibilità di direzione a un valore inferiore.

B: Sensibilità rett. - passata

Determina la sensibilità di risposta di AutoTrac™ in caso di errori di deviazione (laterale) rispetto alla traiettoria.

- Regolare la sensibilità rett.-passata mentre si percorre la linea AB.
- Se la macchina si scosta eccessivamente dalla linea AB, regolare la sensibilità rett.-passata su un valore maggiore.
- Se il comportamento della macchina diventa erratico in prossimità della linea AB, regolare la sensibilità rett.-passata su un valore minore.

NOTA: vi è una combinazione dei due tipi di sensibilità. Se entrambi presentano un valore troppo alto, il comportamento della macchina diventa erratico. Se entrambi presentano un valore troppo basso, la macchina si scosta eccessivamente dalla linea AB.

Ottimizzazione dell'anticipo direzione

stabilisce l'effetto della velocità di imbardata (velocità di sterzata della macchina) sulla precisione della passata. Ciò può essere considerato un'impostazione di anticipazione. Regolazioni consistenti possono portare a scarse prestazioni.

- L'impostazione su valori maggiori comporta una risposta più brusca alle variazioni di direzione della macchina.
- L'impostazione su valori minori comporta una risposta meno brusca alle variazioni di direzione della macchina.

ottimizzazione della velocità risposta sterzo

PC19658 —UN—21MAY14



Sensibilità di passata troppo bassa

PC19659 —UN—21MAY14



Sensibilità di passata troppo alta

PC8999 —UN—08MAR06



Legenda

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
Reichardt è un marchio commerciale Reichardt GmbH

**A—Passata desiderata – Linea
tratteggiata**

**B—Passata effettiva – Linea
continua**

Regola la velocità di sterzata della macchina al fine di mantenere la precisione della passata. Una migliore risposta di sterzata comporta una migliore precisione della passata.

- Mettere a punto la velocità procedendo parallelamente alla linea AB, ad una distanza di 1,2 m (4 ft.).
- In fase di messa a punto, effettuare le regolazioni in incrementi di 10 nell'intervallo 50–200.

HC94949,00009BF -39-04APR16-2/4

Ottimizzazione della sensibilità di acquisizione

Determina il grado di sensibilità con cui la macchina acquisisce la passata. Questa impostazione influisce sulle prestazioni del veicolo solo durante l'acquisizione della passata.

- Mettere a punto la velocità procedendo parallelamente alla linea AB, ad una distanza di 1,2 m (4 ft.).
- Regolare la sensibilità di acquisizione in modo che la macchina imbocchi il più dolcemente possibile la passata.

**A—Passata desiderata – Linea
tratteggiata**

**B—Passata effettiva – Linea
continua**

PC19661 —UN—21MAY14



Sensibilità di acquisizione troppo bassa

PC19662 —UN—21MAY14



Sensibilità di acquisizione troppo alta

PC8999 —UN—08MAR06



Legenda

HC94949,00009BF -39-04APR16-3/4

Sensibilità curva

Determina la sensibilità di risposta di AutoTrac™ ad una linea curva. Questa impostazione influisce sulle prestazioni del sistema di guida del veicolo solo in Linea curva. Iniziare con una sensibilità di curva pari alla sensibilità ottimale di acquisizione.

- Mettere a punto la curva mentre si procede lungo una linea curva.
- Se la macchina affronta la curva esternamente, regolare la sensibilità su un valore maggiore.
- Se la macchina affronta la curva internamente, regolare la sensibilità su un valore minore.

**A—Passata desiderata – Linea
tratteggiata**

**B—Passata effettiva – Linea
continua**

PC8944 —UN—21FEB06



Sensibilità curva troppo bassa

PC8943 —UN—21FEB06



Sensibilità curva troppo alta

PC8999 —UN—08MAR06



Legenda

HC94949,00009BF -39-04APR16-4/4

Controllo delle prestazioni di AutoTrac™

Display GreenStar™ 3 2630

1. Selezionare la scheda Impostazioni Guida.
2. Selezionare il pulsante Impostazioni avanzate AutoTrac™.
3. Selezionare pagina 2 (A).
4. Selezionare il pulsante Monitor delle prestazioni.

Display GreenStar™ 2 1800

1. Selezionare il pulsante Impostazioni AutoTrac™.
2. Selezionare il pulsante Impostazioni avanzate.
3. Selezionare pagina 2.

A—Pulsante pagina successiva

PC11948 —UN—30JUN09



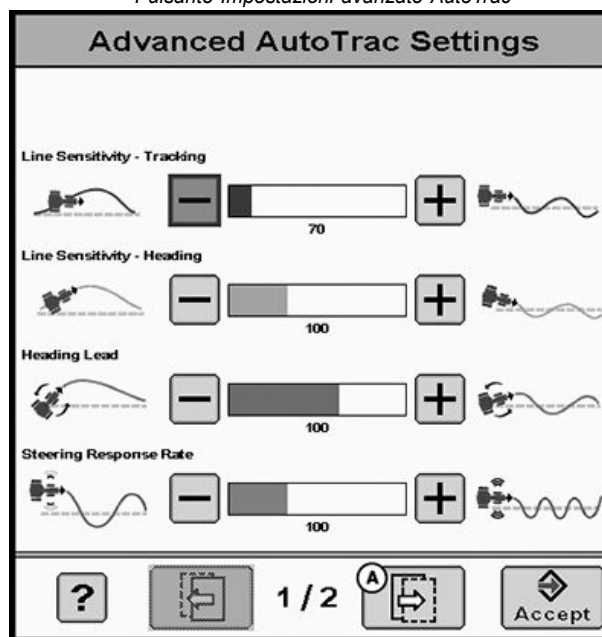
Scheda Impostazioni del sistema di guida

PC21902 —UN—03DEC15

AutoTrac Advanced Settings

Change

Pulsante Impostazioni avanzate AutoTrac™



Impostazioni avanzate AutoTrac™—Pagina 1

PC22002 —UN—07JAN16



Pulsante Monitor prestazioni

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

Continua alla pagina seguente

AE77568,0000198 -39-26FEB16-1/2

PC22098 —UN—28JAN16

Usare i due grafici per controllare l'errore di passata (A) e direzione (B).

1. Acquisire la linea e guidare per 30 secondi.
2. Controllare entrambi i valori per 30 secondi.

NOTA: Sono preferibili valori più vicini allo zero, che indicano migliori prestazioni del sistema.

Prima di regolare le impostazioni di sensibilità rett. passata e direzione, intervenire sulla sensibilità dello sterzo in modo da ottenere le prestazioni desiderate.

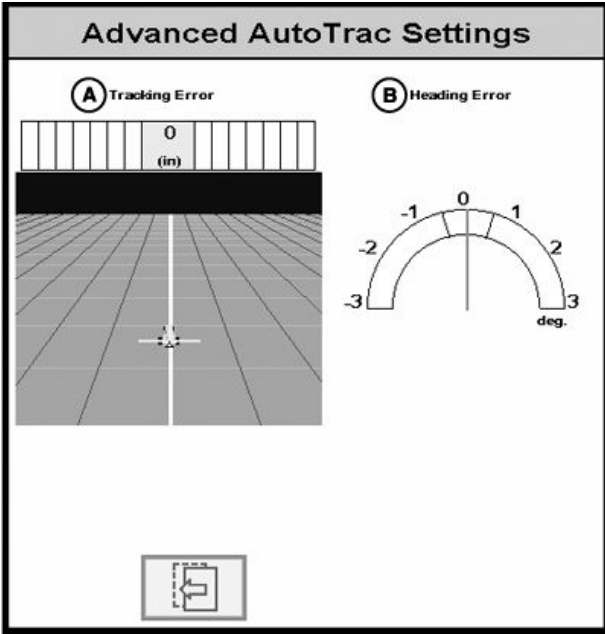
3. Regolare le impostazioni fino ad ottenere le prestazioni desiderate sulla base di precisione del segnale e condizioni e stato complessivi della macchina.

NOTA: Regolare la Sensibilità rett.—passata per l'errore di passata.

Regolare la Sensibilità rett.—direzione per l'errore di direzione.

A—Errore di fuori linea

B—Errore direzione



Errore passata e direzione

AE77568,0000198 -39-26FEB16-2/2

PC21971—UN—04JAN16

Ottimizzazione delle prestazioni di AutoTrac™

Le prestazioni di AutoTrac™ possono essere ottimizzate per le operazioni e le velocità normalmente usate. Quando si ottimizza AutoTrac™ su un trattore, si consiglia

di operare senza attrezzo in modo da impostare il valore di base. Per registrare i valori delle impostazioni avanzate di AutoTrac™, in modo che servano da riferimento quando si variano le operazioni, consultare la tabella riportata di seguito.

Operazione/velocità	Sensibilità dello sterzo	Sensibilità rett.—passata	Sensibilità rett.—direzione	Anticipo direzione	Velocità risposta sterzo	Sensibilità di acquisizione	Sensibilità curva

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,00009C0 -39-04APR16-1/1

Individuazione dei guasti

Unità di comando AutoTrac

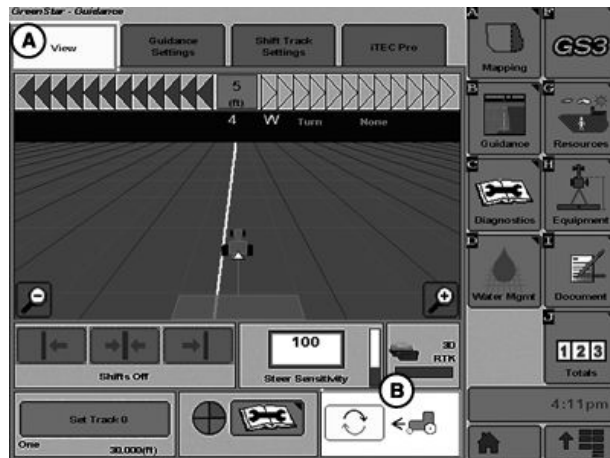
Sintomo	Problema	Soluzione
L'unità di comando AutoTrac non si attiva. Il sistema AutoTrac non riprende a funzionare.	Si è verificato un codice di arresto.	Vedere l'elenco dei codici di arresto per individuare il problema
L'unità di comando AutoTrac non compare nelle schermate INFO o SETUP.	Il sistema non riconosce il collegamento dell'unità di comando AutoTrac al bus CAN.	Controllare che l'unità di comando AutoTrac sia collegata al cavo GreenStar e che sia alimentata. Controllare se ci sono fusibili bruciati nel cavo dell'unità di comando AutoTrac.
Impossibile determinare la direzione	Versione non recente del software TCM	Caricare la versione più recente del software (versione 1.08 o successiva)
	Correzione differenziale assente	Stabilire la correzione differenziale
	Assenza GPS	Riprendere il segnale
	L'unità di comando AutoTrac non ha stabilito la direzione correttamente	Avanzare una velocità maggiore di 1,6 km/h (1 mph) e girare il volante di più di 45 gradi in una direzione.
Il trattore acquisisce la linea di guida ma avanza con uno scarto compreso tra 25 e 518 cm (10 to 204 in.) a destra o a sinistra della linea.	L'unità di comando AutoTrac ha un problema di taratura e di polarizzazione del sensore dell'angolo del volante.	Rieseguire la taratura del sensore dell'angolo del volante e riacquisire la linea per verificare che il problema sia stato corretto.

Pulsante Inverti direzione

Se si determina che la direzione di marcia è sbagliata, selezionare la scheda Visualizza (A) e quindi il pulsante Inverti direzione (B) per cambiare la direzione di marcia visualizzata.

A—Scheda Visualizza

B—Pulsante Inverti direzione



Pagina iniziale

CF86321,000035D -39-23MAY11-1/1

PC13566—UN—04MAY11

Letture diagnostiche dell'unità di comando AutoTrac™

Selezionare: pulsante Menu > pulsante GreenStar™ > tasto a schermo Diagnostica > Unità di comando AutoTrac™ dal menu a discesa Visualizza (A).

La visualizzazione dell'unità di comando AutoTrac™ mostra quanto indicato di seguito.

- Versione del software (B)–Versione del software sull'unità di comando.
- Versione dell'hardware (C)–Codice ricambio dell'hardware.
- Numero di matricola (D)–Numero di matricola dell'unità di comando.
- Modalità (E)–Stato di AutoTrac™ sull'unità di comando. Lo stato corrisponde al diagramma di stato di AutoTrac™.

- - -	0 parti di 4
Disabilitata	1 parte di 4
Disabilitata	2 parti di 4
Abilitato	3 parti di 4
Attivo	4 parti di 4

(Vedere Letture diagnostiche del diagramma di stato di AutoTrac™.)

- Ore totali (F)–Numero di ore di attività dell'unità di comando.
- Ore di AutoTrac™ (G)–Numero di ore di attività di AutoTrac™ nell'unità di comando.
- Interruttore di ripristino (H)–Stato dell'interruttore di ripristino. Selezionare l'interruttore di ripristino e verificarne la funzionalità.
- Interruttore del sedile (I)–Stato dell'interruttore del sedile. Prendere posto sul sedile e verificarne la funzionalità. Alcune applicazioni usano l'interruttore del portello invece dell'interruttore del sedile.
- Codice di arresto (J)– L'ultimo codice di arresto. (Per ulteriori informazioni, consultare Codici di arresto dell'unità di comando AutoTrac™.)
- Tipo di sensore dell'angolo delle ruote (WAS) (K)
- Taratura del WAS (L)–Visualizza i valori per quanto indicato di seguito.
 - Sinistra (M): 0,1–1
 - Destra (N): 4–4,8
 - Centrale (O): 2–3
- Taratura completata (P)–Stato della taratura del WAS. Se lo stato è No, tarare il WAS.
- Taratura della valvola (Q)–Visualizza i valori per quanto indicato di seguito.
 - Sinistra (R)
 - Destra (S)
- Taratura completata (T)–Stato della taratura della valvola. Se lo stato è No, tarare la valvola.

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC17340 —UN—24OCT13



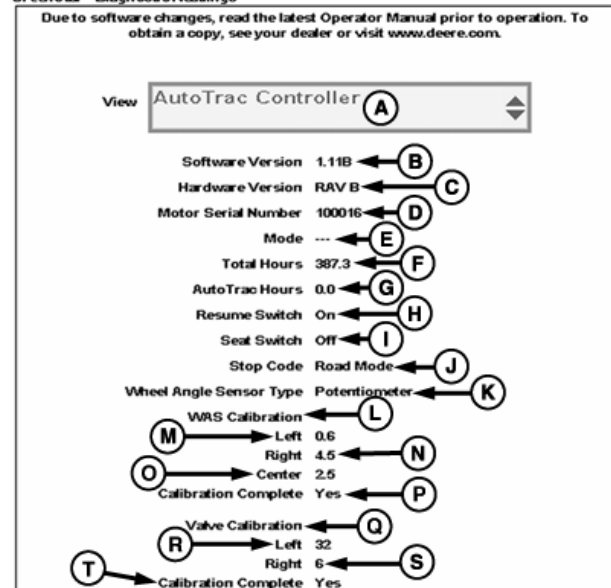
Pulsante GreenStar™ 3 Pro

PC20267 —UN—14NOV14



Tasto a schermo Diagnostica

GreenStar - Diagnostic Readings



Letture diagnostiche - Visualizzazione dell'unità di comando AutoTrac™

A—Menu a discesa Visualizza

PC21726 —UN—13OCT15

HC94949,00009C4 -39-13APR16-1/1

Letture diagnostiche del diagramma di stato di AutoTrac™

Selezionare: pulsante Menu > pulsante GreenStar™ > tasto a schermo Diagnostica > AutoTrac™ dal menu a discesa Visualizza (A).

Visualizza AutoTrac™ mostra lo stato delle condizioni necessarie per ciascun diagramma.

Stato del diagramma	Condizioni
1 parte di 4	Funzioni dell'unità di comando dello sterzo (curva, retromarcia e sensibilità dello sterzo)
	Licenza AutoTrac™
2 parti di 4	Sistema di posizionamento globale (GPS) valido
	Correzione differenziale
	Modalità differenziale selezionata
	Modalità Tracking selezionata
	Licenza Pivot Pro
	Linea AB definita
	Assenza di codici di guasto relativi al comando dello sterzo
	Configurazione del sistema di guida dell'attrezzo valida
3 parti di 4	Pulsante di attivazione/disattivazione dello sterzo
4 parti di 4	Marcia della macchina selezionata
	Velocità entro i limiti
	Entro 80 gradi dalla linea
	Entro il 40% della larghezza di allineamento

In caso di disinserimento di AutoTrac™, controllare l'ultimo codice di uscita (B). In caso di mancato inserimento di AutoTrac™, verificare che le condizioni delle prime 3 parti del diagramma siano soddisfatte.

A—Menu a discesa Visualizza **B**—Ultimo codice di uscita emesso

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC17340 —UN—24OCT13



Pulsante GreenStar™ 3 Pro

PC20267 —UN—14NOV14



Tasto a schermo Diagnostica

Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com .		
View	AutoTrac	(A) ⬆ ⬇ ⬆
Last Exit Code Issued:	N/a	← (B)
Time of Last Exit Code:	00: 00: 00	00/ 00/ 0000
State	Conditions	Status
(Quadrante con la parte superiore a sinistra scura)	Steer Ctrl Capabilities (Curve, Reverse, Steer Sensitivity) AutoTrac License	No, No, No SF2
(Quadrante con la parte superiore a destra scura)	GPS Valid Differential Correction Differential Mode Selected Tracking Mode Selected Pivot Pro License AB Line Defined Free of Steer Ctrl Trouble Codes Valid Implement Guidance Configuration	Yes No None Straight Track No --- Yes N/a
(Quadrante con la parte inferiore a sinistra scura)	Steer On/Off Button	No
(Quadrante con la parte inferiore a destra scura)	Vehicle Gear Selected Speed Within Range Within 80 Degrees of Line Within 40% Tracking Width	Neutral --- --- ---

Letture diagnostiche - Visualizzazione di AutoTrac

PC20269 —UN—14NOV14

AL70325,00001B2 -39-21NOV14-1/1

Codici di arresto dell'unità di comando AutoTrac™–Reichhardt®

Selezionare pulsante Menu > pulsante GreenStar™ > tasto a schermo Diagnostica > menu a discesa Unità di comando. AutoTrac™ Si possono visualizzare i codici di arresto indicati di seguito.

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC17340 —UN—24OCT13



Pulsante GreenStar 3 Pro

PC20267 —UN—14NOV14



Tasto a schermo Diagnostica

Codice di arresto	Descrizione	Soluzione
Nessuno	Non è ancora stato controllato nulla.	
Volante	Il volante è stato spostato per disattivare AutoTrac™.	Per riattivare AutoTrac, premere l'interruttore di ripristino.
Troppo lento	Velocità del veicolo troppo bassa per poter usare AutoTrac™.	Aumentare la velocità ad oltre 0,5 km/h (0.3 mph).
Troppo veloce	Velocità del veicolo troppo alta per poter usare AutoTrac™.	Ridurre la velocità al di sotto del limite. Trattore - 30 km/h (18.6 mph) Irroratrice - 37 km/h (23 mph) Trinciavivande - 22 km/h (13.7 mph) Velocità di retromarcia su tutte le macchine – 10 km/h (6 mph)
Direzione ignota	Direzione sconosciuta.	Guidare in marcia avanti ad una velocità maggiore di 1,6 km/h (1 mph) e girare il volante di oltre 45°.
La passata è cambiata	Numero passata cambiato.	Portare il veicolo sulla passata desiderata e premere l'interruttore di ripristino.
Segnale GPS freq. doppia perso	Perdita del segnale SF1, SF2 o RTK.	Stabilire il segnale.
Errore comando sterzo	Un guasto dell'unità di comando dello sterzo grave quanto basta a disattivare AutoTrac™.	Disattivare e riattivare il trattore.
OK	L'esito dell'ultimo aggiornamento è stato positivo.	
PT Off	Tracking non attivato.	Attivarlo in Impostazioni – Tracking.
Errore direzione	L'errore di direzione è fuori specifica.	Allineare il trattore entro i limiti consentiti (80° dalla linea prestabilita).
Errore laterale	Il valore visualizzato è fuori specifica.	Allineare il trattore entro i limiti laterali consentiti (40% della larghezza della passata).
No operatore	L'interruttore di presenza dell'operatore è aperto.	Tornare al posto di guida o premere l'interruttore di ripristino in modo che il monitor delle attività azzeri l'orologio. Il portello non è chiuso (opzione interruttore del portello).
Modulo TCM: no	Il modulo TCM manca o è disattivato.	Attivare il modulo TCM o installarlo.
Tensione instabile	Tensione troppo bassa.	Controllare il cavo.
Timeout di retromarcia	Timeout di retromarcia (oltre 45 secondi).	Innestare la marcia avanti prima di ritornare in retromarcia.
Timeout velocità 0	Timeout velocità 0.	Aumentare la velocità ad oltre 0,5 km/h (0.3 mph).
Curvatura	Il raggio della linea curva è più stretto di quanto consentito da AutoTrac™.	Procedere manualmente nelle curve di raggio più stretto.

Continua alla pagina seguente

HC94949,00009C1 -39-15APR16-1/2

Individuazione dei guasti

Codice di arresto	Descrizione	Soluzione
Tracking lungo la linea	Il veicolo procede lungo la linea.	
Acquisizione linea	Il veicolo sta acquisendo la linea.	

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,00009C1 -39-15APR16-2/2

Codici di uscita e messaggi di disattivazione di AutoTrac™

Ad ogni disattivazione di AutoTrac™, si visualizza un testo che ne indica il motivo. Inoltre, i messaggi si visualizzano quando AutoTrac™ non si attiva.

Selezionare Menu > GreenStar™ > Diagnostica > AutoTrac™ dal menu a discesa Visualizza. Si possono visualizzare i codici di uscita indicati di seguito.

Selezionare: Menu > GreenStar™ > Sistema di guida > scheda Visualizza. Di seguito, i messaggi di disattivazione che si possono visualizzare per 3 secondi per poi scomparire.

Codice di uscita	Messaggio di disattivazione	Descrizione	Soluzione
Nessuno	Nessuno	Non è ancora stato controllato nulla.	Codice di avvio. Non è stata verificata l'eventuale presenza di errori nel sistema.
Velocità ruote troppo bassa	Velocità troppo bassa	Velocità della macchina troppo bassa per poter usare AutoTrac™.	Aumentare la velocità ad oltre 0,5 km/h (0.3 mph).
Velocità ruote troppo alta	Velocità troppo alta	Velocità della macchina troppo alta per poter usare AutoTrac™.	Ridurre la velocità al di sotto del limite. Trattore — 30 km/h (18.6 mph) Falcia-andanatrice — 19,3 km/h (12 mph) Velocità di retromarcia solo su trattori Row-Crop — 10 km/h (6 mph)
La passata è cambiata	Numero traccia cambiato	Numero passata cambiato.	Allineare la macchina sulla passata desiderata e premere l'interruttore di ripristino.
Segnale GPS freq. doppia perso	Segnale GPS non valido	Perdita del segnale SF1, SF2 o RTK.	Stabilire il segnale.
Guasto RSC	Guasto unità di comando sterzo	Un guasto dell'unità di comando dello sterzo grave quanto basta a disattivare AutoTrac™.	Disattivare e riattivare il trattore.
OK	Nessuno	L'esito dell'ultimo aggiornamento è stato positivo.	
PT Off	Nessuno	Tracking non attivato.	Attivare il tracking in Impostazioni del sistema di guida > Modalità tracking.
Volante	Volante spostato	Il volante è stato spostato per disattivare AutoTrac™.	Premere l'interruttore di ripristino per riattivare AutoTrac™. Se il volante non è stato girato, aumentare l'Impostazione di disinserimento del SID.
Errore direzione	Errore di direzione eccessivo	L'errore di direzione è fuori specifica.	Allineare il trattore entro i limiti consentiti: • 80 gradi al di sotto di 10 km/h (6 mph); • 45 gradi al di sopra di 10 km/h (6 mph).
Errore laterale	Errore di fuori linea troppo grande	Il valore visualizzato è fuori specifica.	Allineare il trattore entro i limiti laterali consentiti (40% della larghezza della passata).
Modulo TCM: no	Nessuna correzione TCM	Il modulo di compensazione del terreno (TCM) è assente o disattivato.	Attivare o installare il TCM.
Interruttore principale	Modalità circolazione	L'interruttore principale della macchina è nella posizione di disattivazione.	Portare l'interruttore nella posizione di attivazione.
Timeout retromarcia	Timeout di retromarcia	Timeout di retromarcia (oltre 45 secondi).	Selezionare la marcia avanti prima di tornare in retromarcia.
Direzione errata	Veicolo non in marcia avanti	La macchina non sta procedendo in avanti.	La macchina deve essere su una marcia avanti per potere attivare il sistema.
Ricevuti dati ripristino errati	Errore interruttore di ripristino	L'unità di comando dello sterzo Reichardt® (RSC) invia dati errati dall'interruttore di ripristino.	Consultare il concessionario John Deere.

Continua alla pagina seguente

HC94949,00009C2 -39-15APR16-1/2

Individuazione dei guasti

Codice di uscita	Messaggio di disattivazione	Descrizione	Soluzione
Direzione ignota	Direzione sconosciuta	Direzione sconosciuta.	Guidare in marcia avanti ad una velocità maggiore di 1,6 km/h (1 mph) e girare il volante di oltre 45°.
Curvature incompatibili	Curva troppo brusca	Il raggio della linea curva è più stretto di quanto consentito da AutoTrac™.	Procedere manualmente nelle curve di raggio più stretto.
Ricevuti dati sedile errati	Non al posto di guida Portello non chiuso (opzione interruttore del portello)	L'RSC invia dati errati dall'interruttore del sedile.	Tornare al posto di guida o premere l'interruttore di ripristino in modo che il monitor delle attività azzeri l'orologio. Se il problema non si risolve, rivolgersi al concessionario John Deere.
Dati passo errati	Nessuno	L'RSC invia dati errati relativi al passo.	Dati passo errati per la classe della macchina. Per ottenere il software più recente dell'unità di comando dello sterzo, rivolgersi al concessionario John Deere.

GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
Reichhardt è un marchio commerciale Reichhardt GmbH

HC94949,00009C2 -39-15APR16-2/2

Allarmi del sistema di guida

Errore di comunicazione ACI	Nessuna comunicazione con l'unità di comando sterzo del veicolo. Controllare i codici diagnostici del veicolo e rivolgersi al concessionario John Deere.
Indicatore svolta attivato	L'indicatore svolta è attivato. Usare la casella di controllo per disattivarlo.
AutoTrac™ disattivato	Il sistema AutoTrac™ si disattiva quando l'operatore è assente dal posto di guida per oltre 5 secondi o se il portello non è chiuso (opzione interruttore del portello).
AutoTrac™	L'operatore è responsabile della guida del mezzo. Disattivare AutoTrac™ prima di immettersi in una strada.
Problema con la scheda dati.	Per usare l'applicazione GreenStar™ 2 Pro occorre inserire una scheda dati nell'unità flash compatta a portello chiuso.
Nessuna impostazione.	I dati di impostazione per l'applicazione GreenStar™ 2 Pro potrebbero essere introvabili sulla scheda dati. L'applicazione GreenStar™ 2 Pro diventa disponibile quando si inserisce la scheda con i dati di impostazione.
Incompatibilità del software dell'unità di comando dello sterzo AutoTrac™	Rivolgersi al concessionario John Deere per fare aggiornare l'unità di comando sterzo.
Errore di comunicazione	Problema di comunicazioni con l'unità di comando. Controllare le connessioni con l'unità di comando.
Rilevato processore mobile	È stato rilevato il processore mobile sul bus CAN. L'applicazione GreenStar™ è disabilitata. Rimuovere il processore mobile; scollegare e ricollegare l'alimentazione per abilitare l'applicazione GreenStar™.
Problema di comunicazione GPS	Nessuna comunicazione con il ricevitore GPS. Verificare la connessione con il ricevitore GPS.
Tracking impreciso	Settare il ricevitore GPS per riportarlo al valore di 5 Hz. Confermare le impostazioni sul ricevitore GPS e modificare l'uscita in 5 Hz.
Confine non valido	È stato specificato un indice non valido. Continuare la registrazione o cancellare l'attuale confine e riavviare la registrazione.
Errore di attivazione	Codice di attivazione non valido. Inserirlo nuovamente.
Filtro non valido	Non si sono compilati tutti i campi obbligatori relativi al "Tipo di totale" selezionato.
Selezione marcatori simili	Sono stati selezionati marcatori di nome e modalità identici.
Il nome esiste già	Il nome inserito è già presente in questo elenco. Inserire un nome nuovo.

Allarmi

Problema di comunicazione GPS	Nessuna comunicazione con il ricevitore GPS. Controllare la connessione e riprovare.
Memoria Linea curva piena	La memoria interna disponibile per Curve è piena. Per continuare l'operazione Curve occorre cancellare dei dati. Azzerare i dati relativi a Linee curve nel sistema.
AutoTrac disattivato	La licenza AutoTrac™ SF1 non funziona con l'attuale software StarFire™. Per usare AutoTrac™, aggiornare il software StarFire™.
AutoTrac™ disabilitato	La licenza AutoTrac™ SF1 non funziona se le correzioni SF2 sono attivate. Disattivare le correzioni SF2 per usare AutoTrac™.
Problema di licenza	Nessuna licenza disponibile per la modalità tracking prescelta. Verrà impostata la modalità tracking precedente.
Nome duplicato	Il nome esiste già. Selezionare un altro nome.
Registrazione Linea curva	La registrazione della Linea curva è in corso. Per eseguire l'operazione occorre disattivare la registrazione.
Problema definizione cerchio	Errore interno durante la definizione del cerchio. Ridefinire il cerchio.
Problema definizione cerchio	Comunicazione con il ricevitore GPS interrotta durante la definizione del cerchio. Ripetere la definizione non appena si ristabilisce la comunicazione.
Problema definizione cerchio	Punto centrale troppo lontano. Selezionare un altro punto centrale.
Problema di definizione linea AB	Errore interno durante la definizione della linea AB. Ridefinire la linea AB.
Problema di definizione linea AB	Timeout durante la definizione della linea AB. Ridefinire la linea AB.
Problema di definizione linea AB	I punti A e B della linea AB sono troppo vicini. Ripetere l'operazione.
Perdita del segnale GPS durante la registrazione del confine	Segnale GPS perso durante la registrazione del confine. La registrazione dei punti riprenderà al ritorno del segnale. Ne potrà risultare un confine impreciso.
Scheda dati piena	Scaricare i dati e azzerare la scheda o inserire una nuova scheda.
Scheda dati piena al 90%	Scaricare i dati e azzerare la scheda o inserire una nuova scheda.
Memoria esaurita	Memoria non disponibile per Curve. Scaricare i dati e azzerare la scheda o inserire una nuova scheda.
Memoria insufficiente	Memoria insufficiente per Curve. Scaricare i dati e azzerare la scheda o inserire una nuova scheda.
Memoria esaurita	Memoria non disponibile per guida Rettilinea. Scaricare i dati e azzerare la scheda o inserire una nuova scheda.
Memoria esaurita	Memoria insufficiente per Traccia circolare. Scaricare i dati e azzerare la scheda o inserire una nuova scheda.
Problema definizione cerchio	La distanza tra il veicolo e il punto centrale è maggiore di 1,6 km (1 mile). Selezionare un altro punto centrale o percorrere un altro cerchio.
Azzerare tutti i totali	Si desidera azzerare tutti i totali relativi al filtro selezionato.
Selezione errata modello unità comando RS232	Il modello selezionato per l'unità RS232 è errato. Verificare ed inserire nuovamente produttore e numero di modello.

Continua alla pagina seguente

HC94949,00009C5 -39-15APR16-1/2

Individuazione dei guasti

Errore di prescrizione	L'unità di comando non è configurata per accettare prescrizioni.
Errore di prescrizione	L'unità di comando è configurata per accettare prescrizioni. Non è stata selezionata nessuna prescrizione dell'unità di comando.
Errore di prescrizione	Dose prescrizione fuori limiti unità comando.
Errore unità di misura	L'unità di comando funziona solo con unità metriche.
Errore unità di misura	L'unità di comando funziona solo con unità inglesi.
Errore unità di misura	L'unità di comando funziona solo con unità metriche o inglesi.
Errore funzionamento unità comando	Operazione selezionata non valida.
Avvertenza prescrizione	Si sta usando la dose prescrizione fuori campo.
Avvertenza prescrizione	Perdita del segnale GPS. Si sta usando la dose prescrizione apposita.
Avvertenza prescrizione	L'unità di comando non supporta la prescrizione selezionata.

INFO

AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
GreenStar è un marchio commerciale Deere & Company
StarFire è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,00009C5 -39-15APR16-2/2

Indirizzi diagnostici dell'unità di comando AutoTrac—Reichhardt

PC8663 —UN—29APR15

Indirizzi diagnostici

Premere il pulsante Codici diagnostici: compare un elenco delle unità di comando; sono indicate quelle con codici diagnostici.

Per visualizzare i codici relativi a una certa unità di comando si può selezionare l'unità stessa premendo il pulsante INVIO.

Per visualizzare l'unità di comando AutoTrac - Reichhardt, selezionare l'attrezzo ACI.001 dal menu a discesa dei dispositivi.

È possibile anche visualizzare i codici di tutte le unità di comando selezionando il pulsante VISUALIZZA TUTTO e poi premendo il pulsante INVIO. I codici possono essere forniti a un concessionario John Deere per facilitare la diagnosi dei problemi della macchina.

Tutti i codici diagnostici seguenti si riferiscono all'unità di comando AutoTrac—Reichhardt.



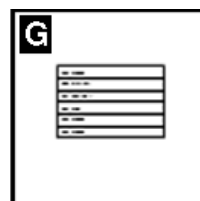
Pulsante MENU

PC8655 —UN—05AUG05



Pulsante CENTRO MESSAGGI (con l'icona Informazioni)

PC8668 —UN—05AUG05



Indirizzi diagnostici

Indirizzo diagnostico	Descrizione
001	Richiamo dei codici
003	Tensione ELX
004	Tensione batteria
005	Tensione di 5 V al regolatore
008	Tensione sensore pressione LS
009	Sensore pressione LS - Pressione misurata in kPa
010	Tensione sensore giro/WAS
013	Tensione centrale tarata WAS
014	Tensione completamente a sinistra tarata WAS
015	Tensione completamente a destra tarata WAS
016	Angolo volante effettivo WAS
019	Velocità GPS (km/h)
023	Prova portata max
025	Prova risposta all'incremento anello chiuso
031	Orientamento, parametro regolabile
037	Sensibilità AutoTrac
048	Guadagno anello interno, parametro regolabile
051	Guadagno, parametro regolabile
052	Sensibilità curvatura, parametro regolabile
053	Sensibilità acquisizione, parametro regolabile
054	Guadagno laterale, parametro regolabile
056	Ore di funzionamento AutoTrac
060	Codice di uscita AutoTrac
061	Interruttore sterzo-interruttore ripresa-stato AutoTrac
062	Parallel Tracking-Keycard presente-stato TCM
063	Sedile/numero linea/stato GPS
065	Errore laterale

Continua alla pagina seguente

BA31779,000021F -39-08JUL11-1/2

Individuazione dei guasti

Indirizzo diagnostico	Descrizione
067	Errore direzione
071	Accumulatore errore laterale
076	Abilitazione/disabilitazione diagnosi tecnica
077	Curvatura effettiva
078	Curvatura prefissata
079	Velocità imbardata
080	Guadagno proporzionale anello interno
081	Guadagno integrale anello interno
082	Guadagno derivativo anello interno
083	Costante filtro 1 anello interno
084	Costante filtro 2 anello interno
085	Guadagno sx valvola
086	Guadagno dx valvola
087	Banda morta sx valvola (%)
088	Banda morta dx valvola (%)
089	Segnale alla valvola (%)
090	Corrente assorbita dalla valvola (linea di alimentazione) (mA)
091	Tensione sensore 2 pressione
092	Trasduttore 2 pressione (kPa)
093	Pressione differenziale (kPa)
110	Impostazione esclusione sterzo - Impostazione pressione disinserimento SID (kPa)
219	Codice ricambio dati di configurazione unità di comando
220	Numero versione dati di configurazione unità di comando

BA31779,000021F -39-08JUL11-2/2

Codici diagnostici di guasto dell'unità di comando AutoTrac™—Reichhardt®

Selezionando il pulsante Codici di guasto, si visualizza un elenco di unità di comando con i rispettivi codici diagnostici.

È possibile accedere alle singole unità di comando premendo il pulsante Invio per visualizzarne i codici.

Inoltre, è possibile visualizzare i codici di tutte le unità di comando selezionando il pulsante Visualizza tutto e premendo il pulsante Invio. I codici possono essere forniti a un concessionario John Deere per facilitare la diagnosi dei problemi della macchina.

PC8663 —UN—29APR15



Pulsante Menu

PC8655 —UN—05AUG05



Pulsante Centro messaggi (con icona Info)

PC8669 —UN—05AUG05



Tasto a schermo Codici di guasto

SPN	FMI	Descrizione
168	3	Indica una tensione di alimentazione non commutata dell'unità di comando sterzo (circuito 182) al di sopra del valore massimo consentito.
168	4	Indica una tensione di alimentazione non commutata dell'unità di comando sterzo (circuito 182) al di sotto del valore massimo consentito.
232	9	Perdita del messaggio di stato differenziale StarFire™ (PGN 65535/0x53)
517	9	Dati sulla velocità GPS assenti
628	12	Indica che è in corso la riprogrammazione dell'unità di comando dello sterzo (generazione del Boot Block). Riprogrammare l'unità di comando dello sterzo. Se il disturbo persiste, sostituire l'unità di comando dello sterzo.
630	13	Indica una taratura incompleta della valvola dello sterzo. Taratura sensore angolo ruote incompleta. AutoTrac™ resta disabilitato fino alla taratura del sistema effettuata con esito positivo.
1504	9	Assenza dell'operatore dal posto di guida durante l'uso di AutoTrac™. Portello non chiuso (opzione interruttore del portello).
1504	14	Assenza dell'operatore dal posto di guida durante l'uso di AutoTrac™. Portello non chiuso (opzione interruttore del portello).
1504	31	Assenza dell'operatore dal posto di guida durante l'uso di AutoTrac™ (per un massimo di 2–7 secondi). Portello non chiuso (opzione interruttore del portello).
3509	3	Indica che la tensione di alimentazione del sensore (circ. n. 733) per il sensore di pressione del volante e/o il sensore di posizione (angolo) del volante è al di sopra del valore massimo consentito.
3509	4	Indica che la tensione di alimentazione del sensore (circ. n. 733) per il sensore di pressione del volante e/o il sensore di posizione (angolo) del volante è al di sotto del valore minimo consentito.
3509	5	Corrente circuito sensore 1 di posizione volante bassa
3509	6	Corrente circuito sensore 1 di posizione volante alta
1807	5	Angolo del volante
1807	6	Angolo del volante
520431	5	Corrente bassa circuito valvola di arresto isolamento
520431	6	Corrente alta circuito valvola di arresto isolamento
522385	1	Indica che l'interruttore di attivazione/disattivazione dell'unità di comando AutoTrac™ sul veicolo non è in posizione di attivazione. Portare l'interruttore principale di AutoTrac™ in posizione di attivazione.
522387	7	Indica che l'unità di comando sterzo non riceve il segnale del sensore di posizione (angolo) del volante.
522390	9	Velocità di aggiornamento anomala
522394	9	Dati TCM assenti
523698	9	Messaggio assente sul display IVS
523767	2	Conflitti nei circuiti dell'interruttore di ripristino di AutoTrac™

Continua alla pagina seguente

HC94949,00009C6 -39-15APR16-1/2

Individuazione dei guasti

SPN	FMI	Descrizione
523795	2	Indica errato orientamento della valvola dello sterzo. Controllare se i codici del circuito sx/dx della valvola di sterzo sono stati scambiati.
523795	11	Indica banda morta valvola dello sterzo incoerente.
523795	13	Banda morta fuori specifica.
523795	12	Valvola elettroidraulica o cavo guasto
523824	5	Unità di comando - Non nell'analisi delle modalità e degli effetti dei guasti
523824	6	Unità di comando - Non nell'analisi delle modalità e degli effetti dei guasti
523826	0	Segnale primario sensore angolo ruote alto
523826	1	Segnale primario sensore angolo ruote basso
523826	2	Taratura unità di comando sterzo / Polarità sensore angolo ruote
523826	7	Guasto sensore primario angolo ruote/Assenza movimento
523826	10	Sensore angolo ruote guasto/Assenza movimento SID
523826	14	Conflitto tra i sensori primario e secondario angolo ruote
524221	9	Messaggio tasso di imbardata veicolo assente

StarFire è un marchio commerciale Deere & Company
AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company

HC94949,00009C6 -39-15APR16-2/2

Liste di controllo

Liste di controllo pre-stagionale

Prima dell'inizio della stagione, si consiglia all'operatore della macchina di effettuare gli aggiornamenti del software, le ispezioni e le tarature indicati di seguito.

- ☐ Consultare il Manuale dell'operatore in formato elettronico nel sito Web Manuals.Deere.com o rivolgersi al concessionario John Deere per le versioni scaricabili.
- ☐ Aggiornare il software delle apparecchiature. Visitare il sito Web StellarSupport.com per scaricare il software più recente.
 - ☐ Display
 - ☐ Ricevitori
 - ☐ Unità di comando
 - ☐ Altre attrezzature AMS
- ☐ Per informazioni sugli aggiornamenti del software dell'unità di comando dello sterzo, consultare il concessionario. Il software dell'unità di comando AutoTrac™—Reichhardt® può essere aggiornato esclusivamente da un concessionario John Deere.

*AutoTrac è un marchio commerciale Deere & Company
Reichhardt è un marchio commerciale Reichhardt GmbH*

- ☐ Verificare che il cavo non presenti segni di usura e danni attorno a punti di schiacciamento, angoli, bordi e punti di supporto della viteria.
- ☐ Verificare che i connettori del cavo non presentino usura sui fili esposti.
- ☐ Controllare le guarnizioni ed i meccanismi di fermo dei connettori.
 - ☐ Ricevitori
 - ☐ Display
 - ☐ Unità di comando sterzo
- ☐ Verificare l'eventuale presenza di usura nel sistema meccanico di sterzata.
- ☐ Verificare l'eventuale presenza di perdite nell'impianto idraulico.
- ☐ Tarare il modulo di compensazione del terreno (TCM) del ricevitore.
- ☐ Azionare AutoTrac™ e ritare, se necessario.

HC94949,00009B4 -39-04APR16-1/1

Liste di controllo post-stagionale

Al termine della stagione, si consiglia all'operatore della macchina di effettuare le ispezioni indicate di seguito.

- ☐ Verificare che il cavo non presenti segni di usura e danni attorno a punti di schiacciamento, angoli, bordi e punti di supporto della viteria.
- ☐ Verificare che i connettori del cavo non presentino usura sui fili esposti.
- ☐ Verificare l'eventuale presenza di usura nel sistema meccanico di sterzata.

- ☐ Verificare l'eventuale presenza di perdite nell'impianto idraulico.
- ☐ Controllare le guarnizioni ed i meccanismi di fermo dei connettori.
- ☐ Verificare che i contatti dei connettori non presentino segni di usura, impurità e corrosione.
 - ☐ Ricevitori
 - ☐ Display
 - ☐ Unità di comando dello sterzo

AL70325,0000149 -39-01DEC14-1/1

Liste di controllo quotidiana

Si consiglia all'operatore della macchina di effettuare quotidianamente le ispezioni indicate di seguito.

- ☐ Verificare che il cavo non presenti segni di usura e danni attorno a punti di schiacciamento, angoli, bordi e punti di supporto della viteria.

- ☐ Verificare che i connettori del cavo non presentino usura sui fili esposti.
- ☐ Verificare l'eventuale presenza di perdite nell'impianto idraulico.
- ☐ Ispezionare la viteria di montaggio.
 - ☐ Display
 - ☐ Ricevitori

AL70325,000014A -39-01DEC14-1/1

Indice alfabetico

	Pagina		Pagina
A			
Altezza		Diametro di sterzata trattore	
Ricevitore StarFire™	60-3	Unità di comando AutoTrac	60-9
Anticipo direzione	70C-1	Disattivazione	
Attivazione		AutoTrac™ Universal	70A-3, 70B-3
AutoTrac™ Universal	70A-3, 70B-2	Unità di comando AutoTrac™	70A-1, 70B-1
Unità di comando AutoTrac™	70A-1, 70B-1	Display	50-1
Attivazione del software		Display elettronico, uso corretto	05-3
Display GreenStar™	60-1	Display GreenStar	
Ricevitore StarFire™ 3000	60-1	Componenti	50-1
AutoTrac		Display GreenStar™	
Mietitrebbia		Attivazione del software	60-1
Schermata iniziale	60-3	Display GreenStar™ 2 1800	
AutoTrac™ Reichhardt®		Impostazioni avanzate di AutoTrac™	70B-3
Requisiti	30-1	Display GreenStar™ 3 2630	
AutoTrac™ Universal		Impostazioni avanzate di AutoTrac™	70A-4
Attivazione	70A-3, 70B-2	Distanza longitudinale	
Disattivazione	70A-3, 70B-3	Ricevitore StarFire™	60-3
Avvertenza			
Display GreenStar	60-3	I	
B		Impost. avanzate	
Banda morta dx valvola		Anticipo direzione	70C-1
Unità di comando AutoTrac	60-13	Sensibilità curva	70C-2
Banda morta sx valvola		Sensibilità di acquisizione	70C-2
Unità di comando AutoTrac	60-13	Sensibilità rett.	70C-1
C		Unità di comando AutoTrac™	70C-1
Codice veicolo		Velocità risposta sterzo	70C-2
Unità di comando AutoTrac	60-11	Impostazione	
Codici di guasto	80-12	Modulo di compensazione del terreno (TCM)	60-5
Codici diagnostici	80-10	Impostazioni avanzate di AutoTrac™	
Componenti del sistema		Display GreenStar™ 3 2630	70A-4
Display GreenStar	50-1	Impostazioni avanzate di AutoTrac™	
Dispositivo di ingresso dello sterzo	50-2	Display GreenStar™ 2 1800	70B-3
Interruttore del sedile e monitor delle attività	50-3	Individuazione dei guasti	
Interruttore di ripristino	50-2	AUTOTRAC	80-8
Interruttore principale	50-3	AutoTrac Universal	80-1
StarFire 3000	50-1	Codici di guasto	80-12
Unità di comando dello sterzo Raven	50-1	Codici di uscita	80-6
D		Codici diagnostici	80-10
Diagnostica		GPS	80-8
AUTOTRAC	80-8	Lecture diagnostiche	80-2
Codici di guasto	80-12	Messaggi di disattivazione	80-6
Codici diagnostici	80-10	Unità di comando sterzo	80-8
GPS	80-8	Individuazione dei guasti (unità di comando	
Unità di comando sterzo	80-8	AutoTrac)	
Diametro di sterzata a destra		Codici di arresto	80-4
Unità di comando AutoTrac	60-15	Interruttore principale	50-3
Diametro di sterzata a sinistra			
Unità di comando AutoTrac	60-15	L	
		Legenda tasti a schermo	
		GreenStar™ — Tasto a schermo Sistema	
		di guida	40-1
		Ricevitore StarFire™ — Softkey StarFire™	40-1
		Lecture diagnostiche	
		Unità di comando AutoTrac	80-2

Continua alla pagina seguente

	Pagina		Pagina
Liste di controllo		Taratura del sensore angolo ruote centrale	
Lista di controllo post-stagionale.....	90-1	Unità di comando AutoTrac	60-14
Lista di controllo pre-stagionale	90-1	Taratura del sensore angolo ruote lato destro	
Lista di controllo quotidiana	90-1	Unità di comando AutoTrac	60-14
M		Taratura del sensore angolo ruote lato	
Menu Impostazioni		sinistro	
Unità di comando AutoTrac	60-8	Unità di comando AutoTrac	60-14
Mietitrebbia		Taratura sensore pressione - Pressione di	
AutoTrac		standby	
Schermata iniziale	60-3	Unità di comando AutoTrac	60-15
Modulo di compensazione del terreno (TCM)		Trattore	
Impostazione.....	60-5	Unità di comando AutoTrac™	
Ottimizza	60-4	Condizioni per l'attivazione.....	70A-2, 70B-2
Posizionamento della macchina e taratura	60-6	U	
Taratura.....	60-5	Unità di comando attuale	
O		Unità di comando AutoTrac	60-12
Ottimizza		Unità di comando AutoTrac	
Modulo di compensazione del terreno (TCM).....	60-4	Banda morta dx valvola	60-13
P		Banda morta sx valvola.....	60-13
Passo		Banda morta valvola	60-13
Unità di comando AutoTrac	60-11	Codice veicolo.....	60-11
Precisione AutoTrac	30-1	Diametro di sterzata.....	60-9
R		Diametro di sterzata a destra.....	60-15
Requisiti		Diametro di sterzata a sinistra	60-15
AutoTrac™ Reichhardt®.....	30-1	Diametro di sterzata trattore	60-9
Ricevitore StarFire™		Entrare nel Menu configurazione	60-8
Altezza	60-3	Individuazione dei guasti.....	80-1
Distanza longitudinale.....	60-3	Menu Impostazioni.....	60-8
Tabella relativa ad altezza e distanza longitudinale..	60-3	Passo	60-11
S		Pressione di standby.....	60-15
Schermata iniziale		Sensore angolo ruote.....	60-14
AutoTrac		Taratura del sensore angolo ruote centrale	60-14
Mietitrebbia.....	60-3	Taratura del sensore angolo ruote lato destro	60-14
Sensibilità curva	70C-2	Taratura del sensore angolo ruote lato sinistro	60-14
Sensibilità rett.		Taratura sensore pressione	60-15
Orientamento	70C-1	Taratura sensore pressione - Pressione di	
Tracking	70C-1	standby.....	60-15
Sicurezza, predellino e corrimano		Unità di comando attuale	60-12
Uso corretto del predellino e dei corrimano	05-2	Unità di comando AutoTrac™	
Sistema di guida		Abilitazione del sistema	70A-2, 70B-2
Avvertimenti	80-8	Attivazione	70A-1, 70B-1
T		Disattivazione.....	70A-1, 70B-1
Tabella relativa ad altezza e distanza		Impost. avanzate	70C-1
longitudinale		Trattore	
Ricevitore StarFire™	60-3	Condizioni per l'attivazione.....	70A-2, 70B-2
taratura			
Modulo di compensazione del terreno (TCM).....	60-5		

Manuali di manutenzione John Deere disponibili

Informazioni tecniche

La documentazione tecnica può essere acquistata presso John Deere. Le pubblicazioni sono disponibili in formato cartaceo o CD-ROM.

Le ordinazioni possono essere effettuate mediante uno dei metodi seguenti:

- Store di documentazione tecnica John Deere:
www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Chiamare il numero 1-800-522-7448
- Consultare il concessionario John Deere.

Le informazioni disponibili comprendono:

- I CATALOGHI DEI RICAMBI elencano i ricambi disponibili per la macchina con figure a vista esplosa per facilitare l'identificazione dei pezzi. Sono utili anche per l'assemblaggio e lo smontaggio.
- I MANUALI DELL'OPERATORE forniscono informazioni relative a sicurezza, funzionamento, manutenzione e assistenza.
- I MANUALI TECNICI forniscono informazioni per l'assistenza della macchina. Comprendono specifiche, procedure di assemblaggio e smontaggio illustrate, schemi del flusso dell'olio idraulico e schemi elettrici. Alcuni prodotti hanno manuali separati relativi alle informazioni di riparazione e diagnosi. Alcuni pezzi, ad esempio i motori, sono trattati in manuali tecnici dei componenti separati.
- Il PROGRAMMA DI FORMAZIONE comprende cinque serie complete di libri e specifica informazioni di base indipendentemente dal produttore:
 - La serie Agricultural Primer si occupa delle tecnologie nell'ambito dell'agricoltura e dei ranch.
 - La serie Farm Business Management prende in esame problemi "reali" e offre soluzioni pratiche nelle aree del marketing, della finanza, della selezione delle attrezzature e della conformità.
 - I manuali basilari relativi all'assistenza indicano come riparare ed eseguire la manutenzione delle attrezzature off-road.
 - I manuali basilari relativi al funzionamento della macchina indicano le capacità e le regolazioni della macchina, le possibilità di migliorare le prestazioni ed eliminare le operazioni sul campo superflue.
 - I manuali delle nozioni fondamentali sulla manutenzione di macchine compatte contengono istruzioni sull'assistenza e la manutenzione di attrezzature con una potenza PTO max di 40.



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1663 —UN—10OCT87

DX,SERVLIT -39-21APR16-1/1

Nostra assistenza per la vostra efficienza

John Deere al vostro servizio

La SODDISFAZIONE DEL CLIENTE è importante per John Deere.

I nostri concessionari si impegnano per fornire ricambi e assistenza in modo veloce ed efficiente:

- manutenzione e ricambi di supporto per le vostre macchine.
- tecnici incaricati delle manutenzione addestrati e attrezzi di diagnosi e riparazione necessari per intervenire sull'equipaggiamento.



TS201 —UN—15APR13

PROCESSO DI RISOLUZIONE DEI PROBLEMI PER LA SODDISFAZIONE DEL CLIENTE

Il concessionario John Deere intende offrire supporto per le vostre macchine e risolvere eventuali problemi che potreste incontrare.

1. Quando si contatta il concessionario, tenere a portata di mano le seguenti informazioni:

- modello della macchina e numero di identificazione del prodotto
- data dell'acquisto

– natura del problema

2. Discutere il problema con il direttore dell'Assistenza presso il concessionario.

3. Se non fosse possibile risolvere il problema, esporlo al titolare della concessionaria e richiedere assistenza.

4. Se si verifica continuamente un problema che il concessionario non è in grado di risolvere, chiedere al concessionario di contattare John Deere per l'assistenza. In alternativa, contattare il centro di assistenza Ag 1-866-99DEERE (866-993-3373) o inviare un'e-mail a www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -39-01MAR06-1/1

